

5.1ch Digital Audio System

Operating Instructions

US

Mode d'emploi

FR

SA-PSD5

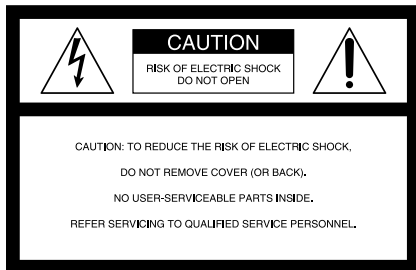
WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.



Don't throw a battery, dispose it as the injurious wastes.

For customers in the U.S.A.



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that

may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing)

instructions in the literature accompanying the appliance.

Owner's Record

The model and serial numbers are located at the rear of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SA-PSD5

Serial No. _____

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

INFORMATION

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to

Welcome!

Thank you for purchasing the Sony 5.1-channel Digital Audio System. Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Note on CATV system installer:

This reminder is provided to call the CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

For customers in Canada

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.

For customers in North America



ENERGY STAR® is a U.S. registered mark. As an ENERGY STAR® partner, Sony Corporation has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

TABLE OF CONTENTS

WARNING 2
Welcome! 2
Precautions 3

Getting Started 4

Unpacking 4
Hookup 4
Speaker Setup 7

Operations 9

Adjusting the Volume 9
Selecting the Sound Field 11
Playing the Disc on the DVD Player 13
Using the Sleep Timer 14
Controlling the TV with the Supplied Remote 15

Additional Information 16

Troubleshooting 16
Specifications 17
Index to Parts and Controls 18

“PlayStation 2” is a registered trademark of Sony Computer Entertainment.

This system incorporates Dolby* Digital and Pro Logic Surround and the DTS** Digital Surround System.

* *Manufactured under license from Dolby Laboratories. “Dolby,” “Pro Logic,” and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential unpublished works. © 1992-1997 Dolby Laboratories. All rights reserved.*

***Manufactured under license from Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942 and other worldwide patents issued and pending. “DTS” and “DTS Digital Surround” are trademarks of Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems, Inc. All rights reserved.*

Precautions

On safety

- Should any solid object or liquid fall into the cabinet, unplug the system and have it checked by qualified personnel before operating it any further.

On power sources

- The system is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the system itself has been turned off.
- If you are not going to use the system for a long time, be sure to disconnect the system from the wall outlet. To disconnect the AC power cord (mains lead), grasp the plug itself; never pull the cord.
- Should the AC power cord (mains lead) need to be changed, have it done at a qualified service shop only.

On placement

- Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.
- Place the system in a location with adequate ventilation to prevent heat build-up in the system.
- Do not place the system by a soft surface such as a rug that might block the ventilation holes on the rear.
- Do not place the system in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or mechanical shock.

On adjusting volume

- Do not turn up the volume while listening to a portion with very low level inputs or no audio signals. If you do, the speakers may be damaged when a peak level portion is played.

On cleaning

- Clean the cabinet, panel and controls with a soft cloth slightly moistened with a mild detergent solution. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzine.

On your TV's color

- If the speakers should cause the TV screen to have color irregularity, turn off the TV at once then turn it on after 15 to 30 minutes. If color irregularity should persist, place the speakers further away from the TV.

If you have any questions or problems concerning your system, please consult your nearest Sony dealer.

US

Getting Started

You can connect this system to "PlayStation 2" and enjoy the surround sound.


This system can also be connected to other audio/video components such as a DVD player, CD player or VCR. Be sure to turn off the power of each component before making the connections.

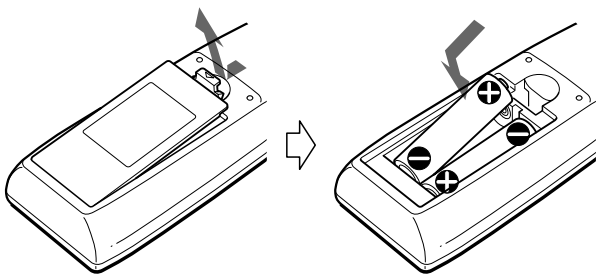
Unpacking

Check that you have the following items:

- Subwoofer (1)
- Satellite speakers (5)
- Speaker cords (5 m (17 ft) x 3, 15 m (50 ft) x 2)
- Optical digital cord (1)
- Remote commander (remote) RM-UP51 (1)
- Size AA (R6) batteries (2)
- Foot pads (20)

Inserting batteries into the remote

You can control the system using the supplied remote. Insert two size AA (R6) batteries by matching the + and - on the batteries. When using the remote, point it at the remote sensor  on the system.



Notes

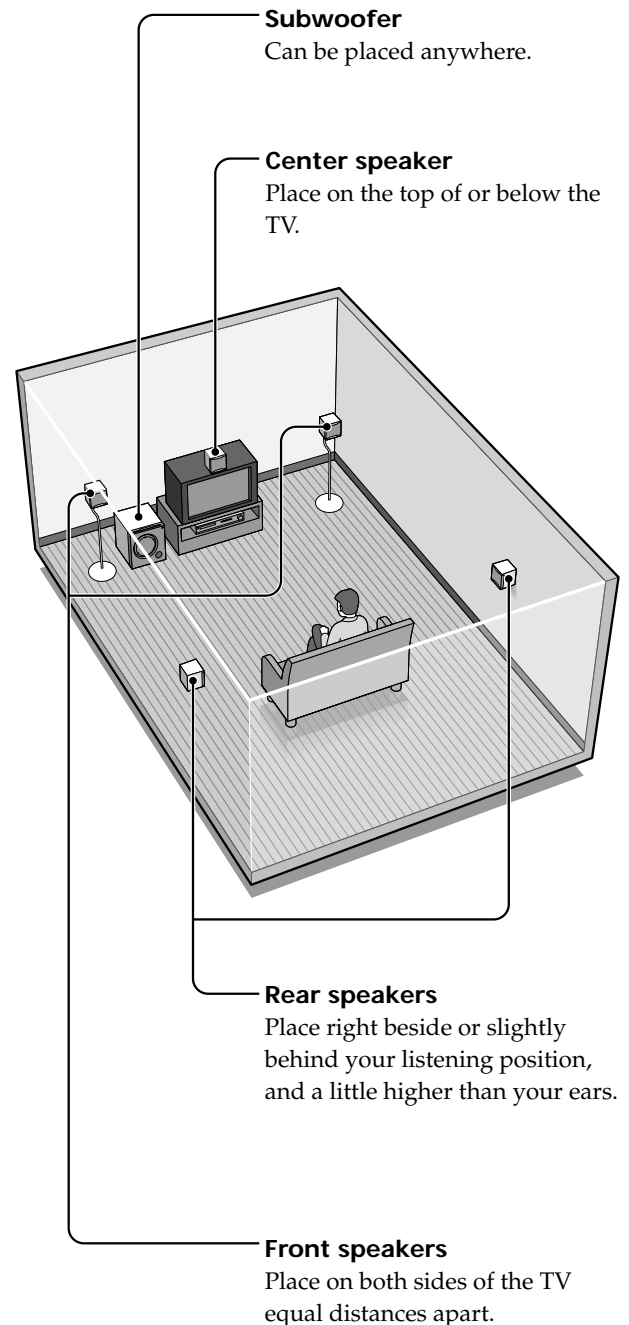
- Do not leave the remote in an extremely hot or humid place.
- Do not use a new battery with an old one.
- Do not drop any foreign object into the remote casing, particularly when replacing the batteries.
- Do not expose the remote sensor to direct sunlight or lighting apparatuses. Doing so may cause a malfunction.
- If you will not use the remote for an extended period of time, remove the batteries to avoid possible damage from battery leakage and corrosion.

Hookup

Speaker installation

For best performance, we recommend speaker placement as shown.

You can use any satellite speakers for the front, center, and rear speakers.



Connecting the "PlayStation 2"

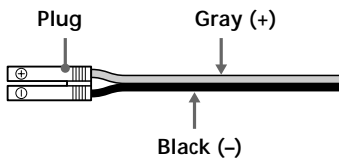
Connect the "PlayStation 2" and the supplied satellite speakers to the subwoofer.

Supplied connecting cords

- Optical digital cord (1)
Use this cord to connect the "PlayStation 2" to the DIGITAL IN OPTICAL (1 or 2) jack of the subwoofer.



- Speaker cords (5)
Use these cords to connect the satellite speakers to the SPEAKER jacks of the subwoofer by matching the colors of the terminals and those of the plugs of the cords.



Terminals for connecting the speakers

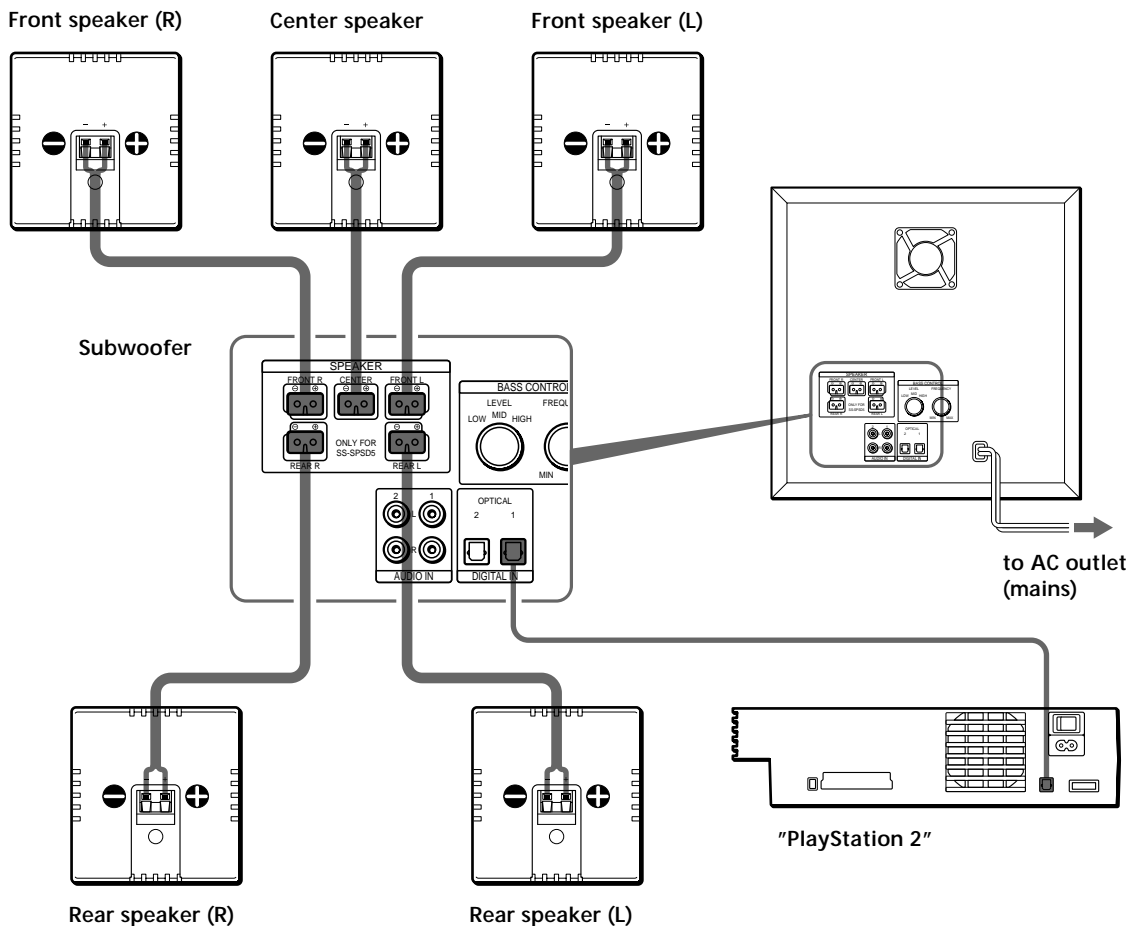
Connect the	To the
Front speakers	SPEAKER FRONT L (white) and R (red) terminals
Rear speakers	SPEAKER REAR L (blue) and R (gray) terminals
Center speaker	SPEAKER CENTER (green) terminal

Notes

- Do not bundle or knot the optical digital cord.



- Be sure to match the speaker cord to the appropriate terminal on the components: + to + and - to -. If the cords are reversed, the sound will be distorted and will lack bass.



Hookup

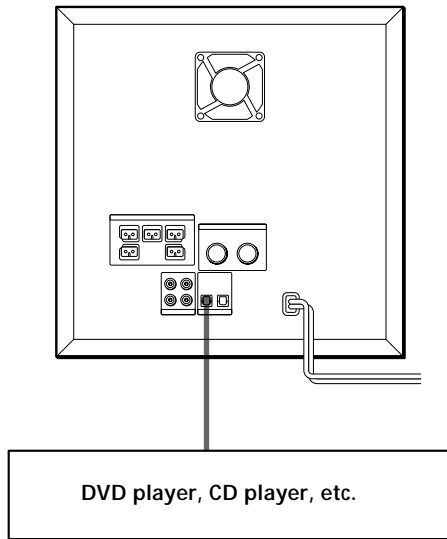
Connecting to other components

This system can be connected to digital audio/video components such as a DVD player or CD player, and analog components such as TV, VCR or PSone* (PlayStation 1st generation).

* PSone is a product of Sony Computer Entertainment.

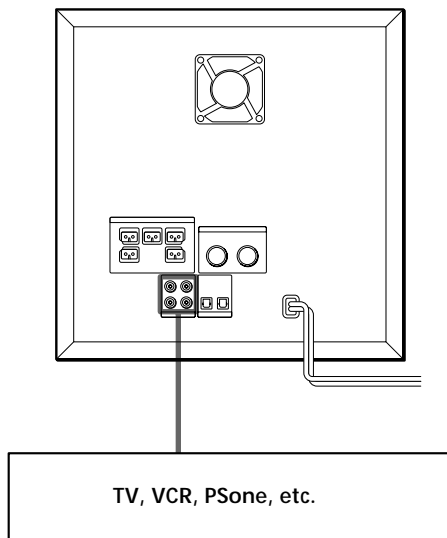
Connecting to a digital audio/video component

Connect the component to the DIGITAL IN OPTICAL (1 or 2) jack.



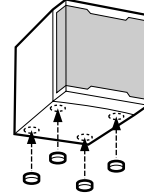
Connecting to an analog audio/video component

Connect the component to the AUDIO IN (1 or 2) jack.



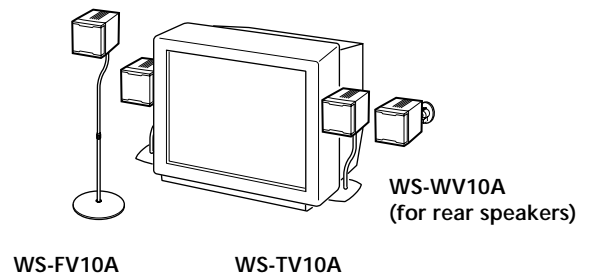
Steadying the speakers

To prevent speaker vibration or movement while listening, attach the supplied foot pads to the bottom four corners of the center speaker, front speakers, and rear speakers.



Using the optional speaker stands

For greater flexibility in the positioning of the speakers, use the optional speaker stands WS-FV10A, WS-TV10A, and WS-WV10A (available only in certain countries).



Speaker Setup

Positioning the speakers

For the best possible surround sound, all the speakers other than the subwoofer should be the same distance from the listening position.

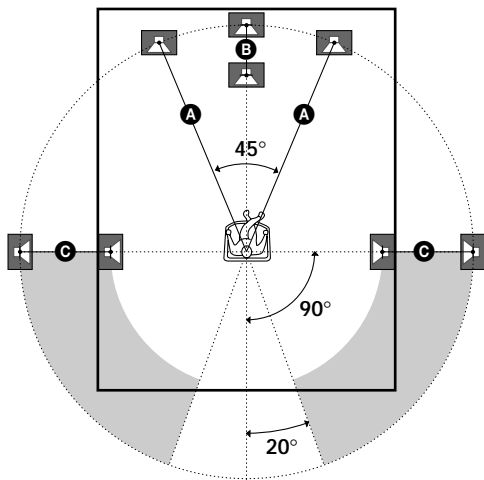
Place the front speakers within 1 to 15 meters (3 to 50 feet) from the listening position (A).

You can place the center speaker up to 1.6 meters (5 feet) closer (B) and the rear speakers up to 4.6 meters (15 feet) closer (C) to the listening position than the front speakers.

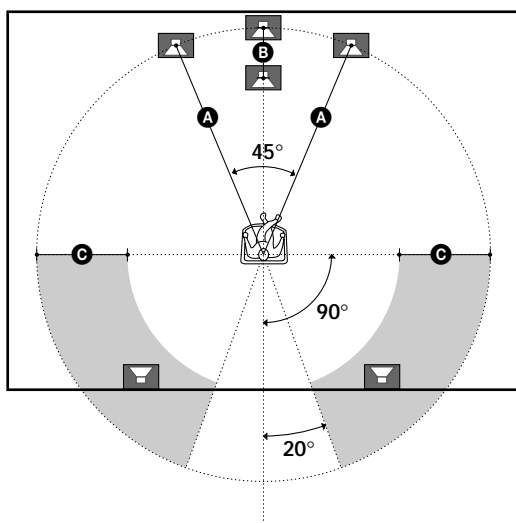
Place the rear speakers either behind you or to the side, depending on the shape of your room, etc.

You can place the subwoofer at any position.

When the rear speakers are placed to the side



When the rear speakers are placed behind you



Note

Do not place the center and rear speakers farther away from the listening position than the front speakers.

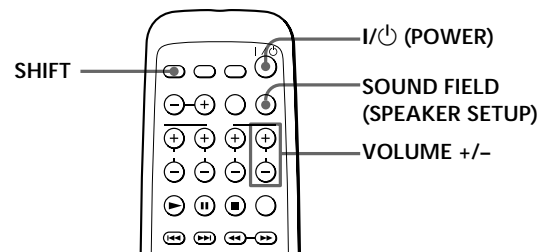
Specifying the speaker parameters

For the best possible surround sound, specify the following parameters:

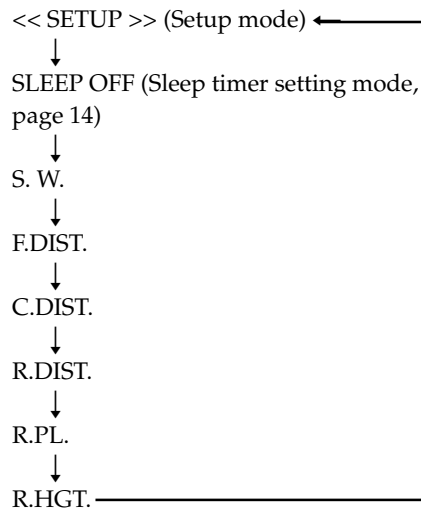
- Use the subwoofer or not
- Distance of the speakers from your listening position
- Position of the rear speakers

This system will reproduce the best possible surround sound by automatically adjusting the output from each speaker according to the speaker's position.

Details of each parameter will follow the description of the operation.



- 1 Press I/⏻ (POWER) to turn on the system.
- 2 While pressing SHIFT, press SOUND FIELD (SPEAKER SETUP). Each time you press SOUND FIELD (SPEAKER SETUP), the parameter is selected and displayed in the following order. See the next page for details of each parameter.



- 3 While pressing SHIFT, set the parameter using VOLUME +/-.
- 4 Repeat Steps 2 and 3 to set other parameters. If you do not operate the remote for a few seconds, the parameter turns off and is stored in the system.

continued ➔

Speaker Setup

Parameters

The following are the parameters. The default settings are underlined>.

■ S.W.

Set whether you output the sound from the subwoofer or not.

- YES: Normally select this.
- NO: If you will not output the sound from the subwoofer, select this.

■ F. DIST.

Set the distance from the front speakers to the listening position.

Front speaker distance can be set in 0.2-meter (1-foot) steps from 1 to 15 meters (3 to 50 feet). The default figure is 5 meters (17 feet).

■ C. DIST.

Set the distance from the center speaker to the listening position.

Center speaker distance can be set in 0.2-meter (1-foot) steps from a distance equal to the front speaker distance to a distance 1.6 meters (5 feet) closer to the listening position. The default figure is 5 meters (17 feet).

■ R. DIST.

Set the distance from the rear speakers to the listening position.

Rear speaker distance can be set in 0.2-meter (1-foot) steps from a distance equal to the front speaker distance to a distance 4.6 meters (15 feet) closer to your listening position. The default figure is 3.4 meters (12 feet).

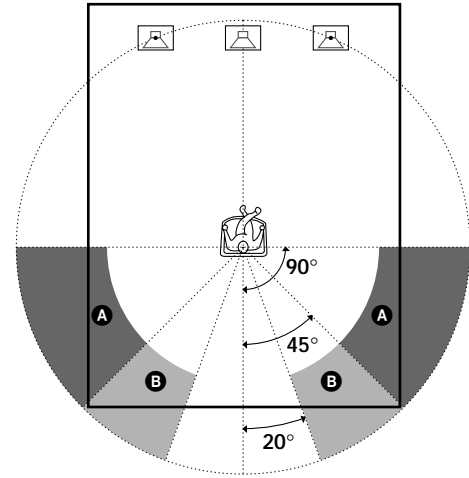
Note

If the front or rear speakers are not placed an equal distance from your listening position, set the distance of the closer speaker.

■ R.PL.

Specify the position of the rear speakers, behind or side.

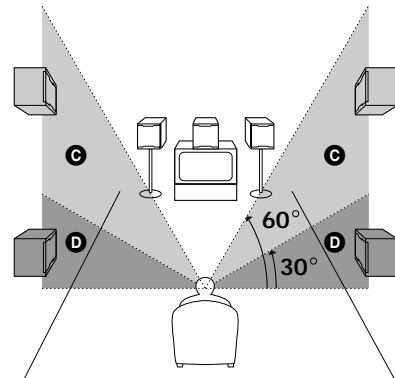
- BEHIND
Select this if the rear speakers are located in section **B**.
- SIDE
Select this if the rear speakers are located in section **A**.



■ R.HGT.

Specify the height of the rear speakers.

- LOW
Select this if the rear speakers are located in section **D**.
- HIGH
Select this if the rear speakers are located in section **C**.



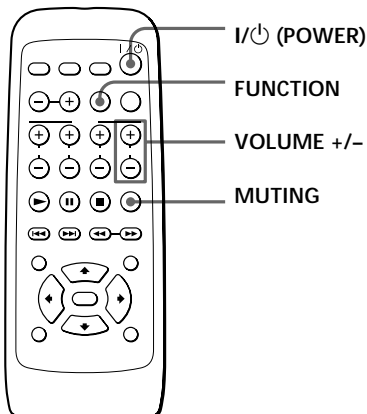
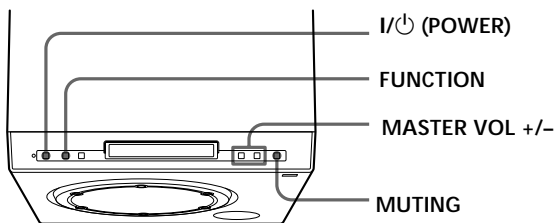
Operations

You can enjoy surround sound by selecting a sound field mode that best suits the program from various sound field modes of this system.

You can also play the disc in the DVD player or control the TV with the supplied remote.

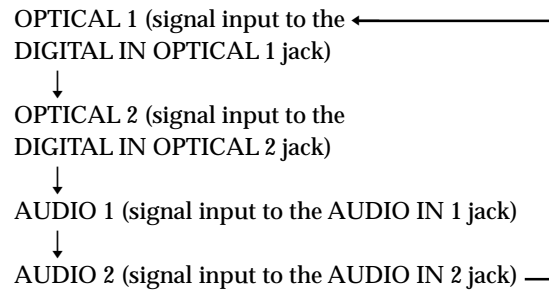
Adjusting the Volume

Adjusting all speakers' volume together



Adjusting the Volume

- 1 Press I/POWER (POWER) to turn on the system.
- 2 Play the program source.
- 3 If there is no sound, press FUNCTION to select the input source. Each time you press FUNCTION, the input source is selected and displayed in the following order.



- 4 Press MASTER VOL +/-.
On the remote, press VOLUME +/-.

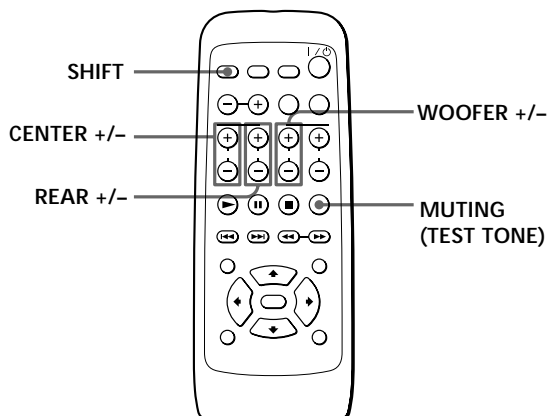
To mute the sound

Press MUTING.

Adjusting the Volume

Adjusting the speaker balance

You can adjust the speakers individually, except for the front speakers.
The center and rear speakers and subwoofer volume level are adjusted to the front speaker volume level as the criterion.



To adjust the center speaker


Press CENTER +/-.

To adjust the rear speakers

Press REAR +/-.

To adjust the subwoofer

Press WOOFER +/-.

 The test tone will make it easier to hear the difference in volume level of each speaker

While pressing SHIFT, press MUTING (TEST TONE).

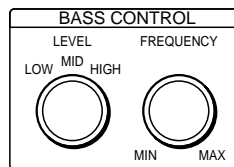
You will hear the test tone from each speaker in sequence. Adjust the volume level so that the volume of the test tone from each speaker sounds the same.

To turn off the test tone, while pressing SHIFT, press MUTING (TEST TONE) again.

Making fine adjustment of the bass sound

You can change the tone of the subwoofer by adjusting the lowest frequency range of the playback sound band output from the subwoofer.

BASS CONTROL knobs on the rear panel



To tune in the bass frequency


Turn the FREQUENCY knob to the desired bass frequency.

Turn toward MIN (about 40 Hz) to enhance bass boost, or toward MAX (about 70 Hz) to obtain crisp bass sound .

To make fine adjustment of subwoofer volume

Set the LEVEL knob to the desired level.

Bass sound will be enhanced in the order of LOW → MID → HIGH.

 Use this function to make fine adjustment of bass sound

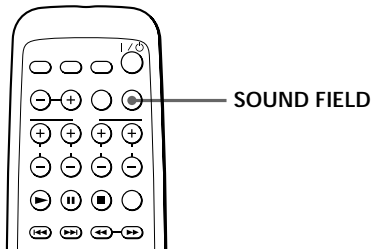
When you want to adjust bass sound volume in wider range, use the WOOFER +/- buttons of the remote.

Note

Setting the LEVEL knob to HIGH may weaken the bass sound. Moreover, extraneous noise may be heard.

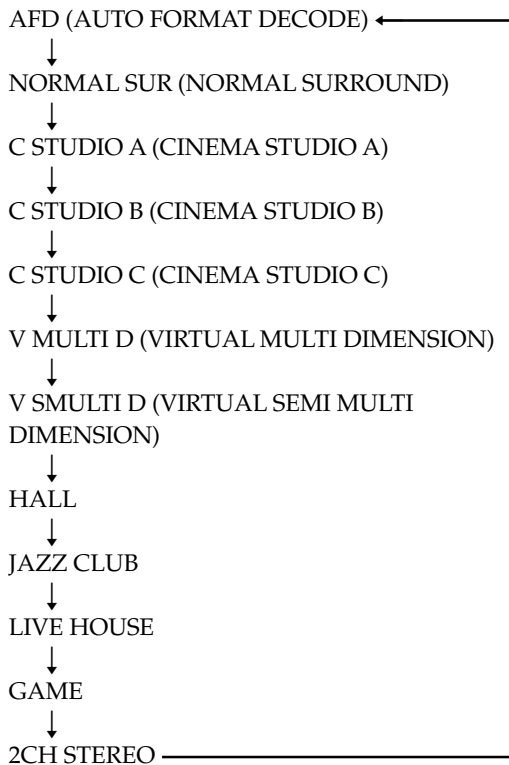
Selecting the Sound Field

You can enjoy surround sound simply by selecting one of the pre-programmed sound fields according to the program you want to listen to. You will get such presence that you will have the illusion that you are in a movie theater or concert hall while you are in your own room. See the table on the next page for the details on each sound field.



Press **SOUND FIELD** repeatedly until the sound field you want appears on the display window.



You can also use **SOUND FIELD** on the subwoofer. Each time you press **SOUND FIELD**, the sound field mode is selected and displayed in the following order.



💡 The system memorizes the last sound field selected for each source component selected by the **FUNCTION** button (Sound Field Link)

When you select an audio/video component by the **FUNCTION** button, the sound field that was last applied for the component is automatically applied. For example, suppose you select the "PlayStation 2" connected to the **OPTICAL 1** jack and select **GAME** as the sound field, then switch to **OPTICAL 2** by the **FUNCTION** button and select **HALL** as the sound field. If you switch to **OPTICAL 1** again, **GAME** will be applied as the sound field.

💡 You can identify the encoding format of program software by looking at its packaging

- Dolby Digital discs are labeled with the  logo.
- Dolby Surround encoded programs are labeled with the  logo.
- DTS Digital Surround discs are marked with **DTS**.

Note

When you play sound tracks with 96 kHz sampling frequency, the output signals will be converted to 48 kHz sampling frequency.

Selecting the Sound Field

Features of each sound field mode

Sound field mode	Recommended cases	Effect
AUTO FORMAT DECODE	To listen to the original sound of the program.	Automatically detects the type of audio signal being input (Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic, or standard 2 channel stereo) and performs the proper decoding if necessary. This mode presents the sound as it was recorded/encoded, without adding any effects.
NORMAL SURROUND	To listen to the surround sound as it was recorded.	Software with multichannel surround audio signals is played according to the way it was recorded. Software with 2 channel audio signals, is decoded with Dolby Pro Logic to create surround effects.
CINEMA STUDIO A*	This is a standard mode. Great for watching almost any type of movie.	Reproduces the sound characteristics of Sony Pictures Entertainment's classic editing studio.
CINEMA STUDIO B*	To watch science-fiction or action movies with lots of sound effects.	Reproduces the sound characteristics of Sony Pictures Entertainment's mixing studio which is one of the most up-to-date facilities in Hollywood.
CINEMA STUDIO C*	To watch musicals or classic films where music is featured in the sound track.	Reproduces the sound characteristics of Sony Pictures Entertainment's BGM recording studio.
V. MULTI DIMENSION* (Virtual Multi Dimension)	To reproduce the surround sound more clearly.	Uses 3D sound imaging to create an array of virtual rear speakers positioned higher than the listener from a single pair of actual rear speakers. This mode creates 5 sets of virtual speakers surrounding the listener at approximately a 30° angle of elevation.
V. SEMI-M. DIMENSION* (Virtual Semi Multi Dimension)	To reproduce the surround sound more clearly.	Uses 3D sound imaging to create virtual rear speakers from the sound of the front speakers without using actual rear speakers. This mode creates 5 sets of virtual speakers surrounding the listener at a 30° angle of elevation.
HALL	To listen to soft acoustic sounds.	Reproduces the acoustics of a rectangular concert hall.
JAZZ CLUB	To listen to jazz.	Reproduces the acoustics of a jazz club.
LIVE HOUSE	To listen to rock or pop music.	Reproduces the acoustics of a 300-seat live house.
GAME	For video game software. Be sure to set the game machine to stereo mode when using game software with stereo sound capabilities.	Obtains maximum audio impact from video game software.
2 CH STEREO	To play any source using only the front left and right speakers and subwoofer.	Outputs the sound from the front left and right speakers and subwoofer. Standard two channel (stereo) sources completely bypass the sound field processing. Multi channel surround formats are downmixed to two channels.

* "VIRTUAL" sound field: Sound field with virtual speakers.

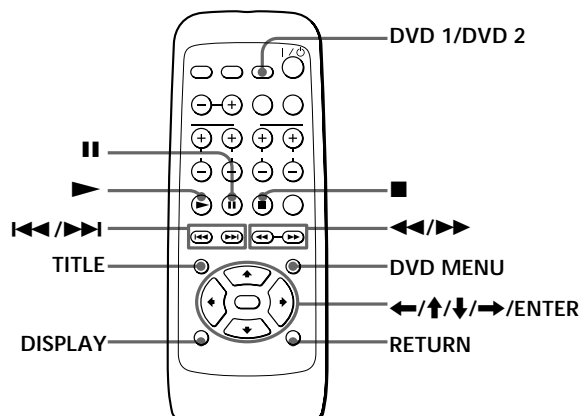
Notes

- The effects provided by the virtual speakers may cause increased noise in the playback signal.
- When listening to sound fields that employ the virtual speakers, you will not be able to hear any sound coming directly from the rear speakers.

Playing the Disc on the DVD Player

You can play DVDs on the Sony DVD player using the supplied remote.

Depending on the DVD or VIDEO CD, some operations may be different or restricted. Refer to the instructions supplied with your disc.



To	Operation
Play a disc	Press ►.
Stop	Press ■.
Pause	Press .
Resume play after pause	Press ►.
Locate a point quickly (Scan)	Press ◀◀ or ▶▶ while playing a disc. When you find the point you want, press ► to return to the normal speed.
Go to the next chapter, track or scene in continuous play mode	Press ▶▶.
Go back to the preceding chapter, track or scene in continuous play mode	Press ◀◀.
Turn on the DVD player	Press DVD 1. If you connect a DVD player with new signal format (available in future), press this button while pressing SHIFT to turn it on (DVD 2*).

* In this case, press each button above while pressing SHIFT to operate the DVD player.

Using the title menu

A DVD is divided into long sections of a picture or a music piece called “titles.” When you play a DVD which contains several titles, you can select the title you want using the title menu.

- 1 Press TITLE.
The title menu appears on the TV screen.
- 2 Press ◀/↑/↓/▶ to select the title you want to play.
- 3 Press ENTER.
The system starts playing the selected title.

Notes

- Depending on the DVD, you may not be able to select the title.
- Depending on the DVD, a “title menu” may simply be called a “menu” or “title” in the instructions supplied with the disc. “Press ENTER.” may also be expressed as “Press SELECT.”

Using the DVD menu

Some DVDs allow you to select the disc contents using the menu. When you play these DVDs, you can select the language for the subtitles, the language for the sound, etc., using the DVD menu.

- 1 Press DVD MENU.
The DVD menu appears on the TV screen. The contents of the menu vary from disc to disc.
- 2 Press ◀/↑/↓/▶ to select the item you want to change.
- 3 To change other items, repeat Step 2.
- 4 Press ENTER.

Note

Depending on the DVD, a “DVD menu” may simply be called a “menu” in the instructions supplied with the disc.

Using the setup display

You can operate the setup display of the DVD player.

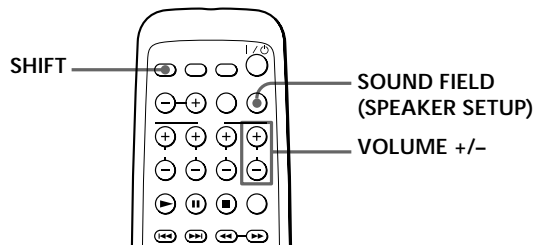
- 1 Press DISPLAY.
The setup display appears on the TV screen.
- 2 Press ←/→ to select the setup item, then press ENTER.
- 3 Press ↑/↓ to select the item you want to change, then press ENTER.
- 4 Change the item setting.

To return to the previous display

Press RETURN.

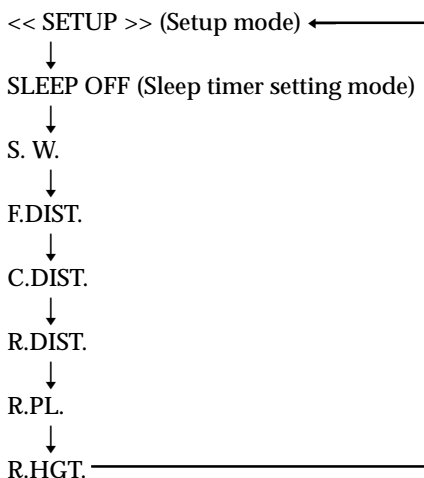
Using the Sleep Timer

You can set the system to turn off automatically at a specified time.



- 1 While pressing SHIFT, press SOUND FIELD (SPEAKER SETUP).

Each time you press SOUND FIELD (SPEAKER SETUP), the parameter is selected and displayed in the following order.



- 2 While HOUR, MIN and SEC indications are flashing, set the desired time by pressing VOLUME +/- together with SHIFT.

Each time you press VOLUME +, the time is extended up to 9.00.00 (9 hours) by 30 minutes.

Each time you press VOLUME -, the time is shortened up to OFF (timer off) by 30 minutes.

- 3 If you do not operate the remote for a few seconds, the time indication stops flashing and the timer is set.

While the sleep timer is activated, SLEEP appears on the front panel display.

You can check the time remaining before the system turns off

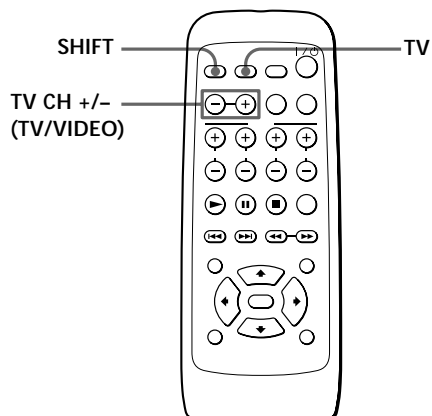
While pressing SHIFT, press SOUND FIELD (SPEAKER SETUP) twice. The remaining time appears on the front panel display.

Note

When the power is turned off, the sleep timer setting is cleared.

Controlling the TV with the Supplied Remote

You can control the Sony TV having  mark with the supplied remote.



To	Operation
Turn the TV on or off	Press TV.
Change the channel of the TV	Press TV CH +/-.
Select the input source for the TV	While pressing SHIFT, press TV CH - (TV/VIDEO).

Note

Depending on the TV, you may not be able to control your TV or to use some of the buttons above.

Additional Information

Troubleshooting

If you experience any of the following difficulties while using the system, use this troubleshooting guide to help you remedy the problem. Should any problem persist, consult your nearest Sony dealer.

The power is not turned on.

- ➔ Check that the AC power cord is connected securely.

There's no sound or only a very low-level sound is heard.

- ➔ Check that the speakers and components are connected correctly and securely (page 5).
- ➔ Make sure that you've selected the correct component on the system (page 9).
- ➔ Press MUTING if "MUTING ON" is displayed on the display window.
- ➔ The protective device on the system has been activated because of a short circuit. Turn off the system, eliminate the short-circuit problem and turn on the power again.
- ➔ The connecting cord is damaged. Replace it with a new one.

The left and right sounds are unbalanced or reversed.

- ➔ Check that the speakers and components are connected correctly and securely (page 5).
- ➔ Adjust the volume level of each speaker (page 10).

Severe hum or noise is heard.

- ➔ Check that the speakers and components are connected correctly and securely (page 5).
- ➔ Check that the connecting cords are away from a transformer or motor, and at least 3 meters (10 feet) away from a TV or fluorescent light.
- ➔ Move the TV away from the audio components.
- ➔ The plugs and jacks are dirty. Wipe them with a cloth slightly moistened with alcohol.
- ➔ Clean the disc.

The sound loses stereo effect when you play a VIDEO CD or a CD.

- ➔ Check that the speakers and components are connected correctly and securely (page 5).

Troubleshooting

The surround effect is difficult to hear when you are playing a Dolby Digital sound track.

- ➔ Make sure a proper sound field function is selected (page 11).
- ➔ Check the speaker connections and settings (page 5, 7).
- ➔ Depending on the DVD, the output signal may not be the entire 5.1 channel but monaural or stereo even if the sound track is recorded in Dolby Digital format.

The sound comes from the center speaker only.

- ➔ Depending on the disc, the sound may come from the center speaker only.

No sound is heard from the center speaker.

- ➔ Make sure a proper sound field function is selected (page 11).
- ➔ Select a sound field containing the word "cinema" or "virtual" (page 11).
- ➔ Adjust the speaker volume (page 9).


No sound or only a very low-level sound is heard from the rear speakers.

- ➔ Make sure a proper sound field function is selected (page 11).
- ➔ Select a sound field containing the word "cinema" or "virtual" (page 11).
- ➔ Adjust the speaker volume (page 9).

Bass sound cannot be changed by operating the BASS CONTROL knobs.

- ➔ Some discs do not include the sound of the frequency that can be changed by the bass control.

The remote does not function.

- ➔ Remove any obstacles between the remote and the system.
- ➔ Use the remote near the system.
- ➔ Point the remote at the remote sensor  on the system.
- ➔ Replace all the batteries in the remote with new ones if they are weak.

The system does not operate properly.

- ➔ Static electricity, etc., may affect the system's operation. Disconnect the AC power cord (mains lead) once, then connect it again.

Specifications

AUDIO POWER SPECIFICATIONS

POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION:

With 3 ohm loads, both channels driven, from 120 – 10,000 Hz; rated 25 watts per channel minimum RMS power, with no more than 10 % total harmonic distortion from 250 milliwatts to rated output.

SA-WPSD5 (subwoofer)

Max. output

Subwoofer: 80 W (4 ohms)
Front: 40 W + 40 W (6 ohms)
Center*: 40 W
Rear*: 40 W + 40 W

* Depending on the sound field settings and the source, there may be no sound output.

Speaker system Bass reflex

Speaker unit 200 mm (7 ⁷/₈ inches) dia. cone type

Rated impedance

4 ohms

Dimensions (approx.)

300 × 300 × 300 mm
(11 ⁷/₈ × 11 ⁷/₈ × 11 ⁷/₈ inches) (w/h/d,
not including the projecting parts)

Mass (approx.) 9.7 kg (21 lb 6 oz)

SS-SPSD5 (satellite speakers)

Speaker system Bass reflex

Speaker unit 77 mm (3 ¹/₈ inches) dia. cone type

Rated impedance

6 ohms

Dimensions (approx.)

110 × 115 × 110 mm
(4 ³/₈ × 4 ⁵/₈ × 4 ³/₈ inches) (w/h/d)

Mass (approx.) 780 g (1 lb 12 oz)

General

Power requirements

120 V AC, 60 Hz

Power consumption

90 W

1.8 W (standby mode)

Operating temperature

5°C to 35°C (41°F to 95°F)

Operating humidity

5 % to 90 %

Supplied accessories

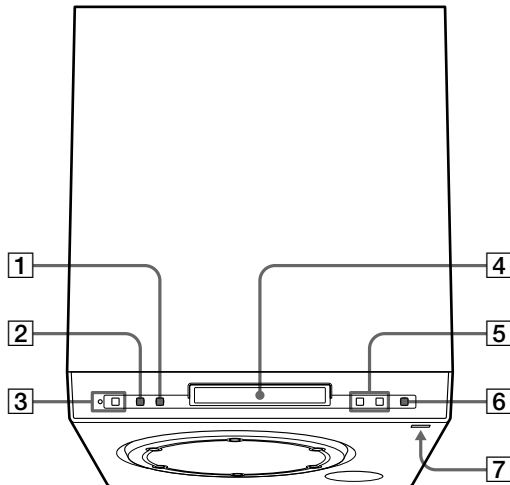
See page 4.

Design and specifications are subject to change without notice.


Index to Parts and Controls

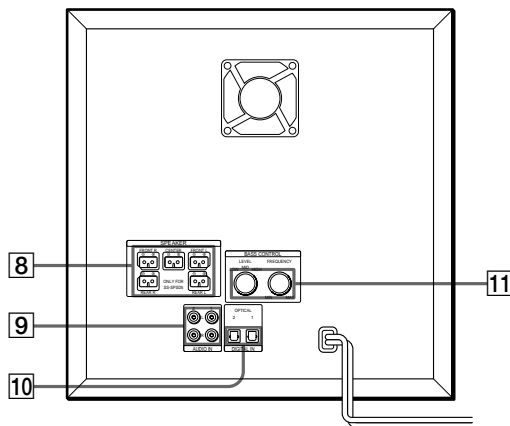
Refer to the pages indicated in parentheses for details.

Subwoofer



Top panel/Front panel

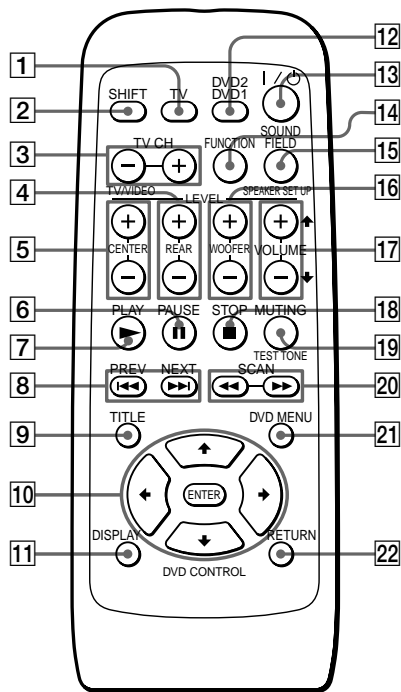
- 1** SOUND FIELD button (11)
Selects the sound field.
- 2** FUNCTION button (9)
Selects the input signal.
- 3** I/⏻ (POWER) switch and indicator (9)
Turns on and off the power of the system.
- 4** Display window (7, 9, 11, 14)
Indicates the speaker setting, input signal, sound field mode, etc.
- 5** MASTER VOL (volume) +/- buttons (9)
Adjust the volume.
- 6** MUTING button (9)
Mutes the sound.
- 7**  remote sensor (4)
Accepts the remote control signals.



Rear panel

- 8** SPEAKER jacks (5)
Connect to the supplied satellite speakers.
- 9** AUDIO IN 1/2 jacks (6)
Connect to the audio output of a TV, VCR, PSone, etc.
- 10** DIGITAL IN OPTICAL 1/2 jacks (5, 6)
Connect to the DIGITAL OUT (OPTICAL) jack of the "PlayStation 2," DVD player, etc.
- 11** BASS CONTROL knobs (10)
Make fine adjustment of the bass sound.

Remote



- 1 **TV button (15)**
Turns the TV on and off.
- 2 **SHIFT button (7, 10, 14, 15)**
Switches the function of the buttons on the remote.
- 3 **TV CH +/- (TV/VIDEO) buttons (15)**
Changes the TV channel.
To change the TV input, press - while pressing SHIFT.
- 4 **REAR +/- buttons (10)**
Adjust the rear speakers volume.
- 5 **CENTER +/- buttons (10)**
Adjust the center speaker volume.
- 6 **■ PAUSE button (13)**
Pauses playing a disc.
- 7 **▶ PLAY button (13)**
Plays a disc.

- 8 **◀◀/▶▶ IPREV/NEXT buttons (13)**
Press to go to the next chapter or track, or to go back to the previous chapter or track.
- 9 **TITLE button (13)**
Displays the title menu on the TV screen.
- 10 **←/↑/↓/→/ENTER button**
Selects and executes the items or settings.
- 11 **DISPLAY button (14)**
Displays the setup display of the DVD player.
- 12 **DVD 1/DVD 2 button (13)**
Turns on and off the power of the DVD player.
- 13 **I/O (POWER) switch (7, 9)**
Turns on and off the system.
- 14 **FUNCTION button (9)**
Selects the input signal.
- 15 **SOUND FIELD (SPEAKER SETUP) button (7, 11, 14)**
Selects the sound field mode.
Pressing this button while pressing SHIFT will select the speaker setup parameters.
- 16 **WOOFER +/- buttons (10)**
Adjust the subwoofer volume.
- 17 **VOLUME +/- buttons (7, 9, 14)**
Make the speaker settings or adjust the volume of the system.
Pressing this button while pressing SHIFT will set the speaker setup parameters.
- 18 **■ STOP button (13)**
Stops playing a disc.
- 19 **MUTING (TEST TONE) button (9, 10)**
Mutes the sound.
Pressing this button while pressing SHIFT will sound the test tone.
- 20 **◀◀/▶▶ (SCAN) buttons (13)**
Locate a point while monitoring the picture.
- 21 **DVD MENU button (13)**
Displays the DVD menu on the TV screen.
- 22 **RETURN button (14)**
Returns to the previously selected screen.

AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risque d'incendie ou de décharge électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.



Ne pas jeter les piles. Les déposer aux endroits prévus à cet effet.

Pour les utilisateurs au Canada

ATTENTION

POUR PREVENIR LES CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISEE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ETRE INSEREES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.

Pour les utilisateurs à la Amérique du Nord



ENERGY STAR® est une marque déposée aux Etats-Unis.

En tant que partenaire ENERGY STAR®, Sony Corporation atteste que son produit répond aux recommandations d'ENERGY STAR® en matière d'économie d'énergie.

Précautions

Sécurité

- Si un objet pénètre à l'intérieur du boîtier, débranchez l'appareil et faites-le contrôler par un personnel qualifié avant de le remettre en service.
- L'appareil n'est pas déconnecté de la source d'alimentation (secteur) tant qu'il reste branché sur la prise murale, même si l'appareil proprement dit a été mis hors tension.
- Débranchez le cordon de la prise murale si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant une période prolongée. Pour débrancher le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- N'utilisez pas cet appareil dans une voiture. Son fonctionnement ne peut être garanti.

Installation

- N'installez pas l'appareil dans un espace confiné, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.
- Prévoyez une circulation d'air suffisante de manière à éviter toute surchauffe interne.
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces (tapis, couvertures, etc.) ou près de tissus (rideaux, tentures) susceptibles d'obstruer les fentes d'aération.
- N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des conduites d'air chaud, ni à des endroits exposés au rayonnement direct du soleil, à une poussière excessive, à des vibrations mécaniques ou à des chocs.
- N'installez pas l'appareil en position inclinée. Il est conçu pour fonctionner uniquement à l'horizontale.
- Gardez l'appareil à l'écart de tout équipement contenant des aimants magnétiques puissants, par exemple des fours à micro-ondes ou des haut-parleurs puissants.
- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil.
- Si vous transportez l'appareil directement d'une pièce froide dans une pièce chaude, de l'humidité peut se former par condensation à l'intérieur de l'appareil. Lorsque vous installez l'appareil pour la première fois ou lorsque vous le déplacez d'un endroit frais vers un endroit chaud, attendez environ une heure avant de le faire fonctionner.

Félicitations !

Nous vous remercions d'avoir acheté ce système audio numérique 5.1 canaux Sony. Avant de faire fonctionner cet appareil, lisez attentivement le présent mode d'emploi et conservez-le pour toute référence ultérieure.

TABLE DES MATIÈRES

AVERTISSEMENT 2
Félicitations ! 2
Précautions 3

Préparation 4

Déballage 4
Raccordements 4
Installation des haut-parleurs 7

Opérations 9

Réglage du volume 9
Sélection du champ sonore 11
Lecture d'un disque sur le lecteur de DVD 13
Utilisation du programmateur Sommeil 14
Contrôle du téléviseur à l'aide de la télécommande
fournie 15

Informations complémentaires 16

Dépannage 16
Spécifications 17
Index des pièces constitutives et des
commandes 18

“PlayStation 2” est une marque déposée de Sony
Computer Entertainment.

Ce système utilise les techniques Dolby* Digital et Pro
Logic Surround ainsi que DTS** Digital Surround System.

* *Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.
«Dolby», «Pro Logic» et le symbole double D sont des marques de
commerce de Dolby Laboratories.
Œuvres confidentielles non publiées. © 1992-1997 Dolby
Laboratories. Tous droits réservés.*

** *Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No.
5,451,942 et d'autres brevets mondiaux déposés ou en cours de dépôt.
“DTS” et “DTS Digital Surround” sont des marques commerciales
de Digital Theater Systems, Inc. © 1996 Digital Theater Systems,
Inc. Tous droits réservés.*

Précautions

A propos de sécurité

- Si un objet ou du liquide pénètre à l'intérieur du boîtier, débranchez le système et faites-le contrôler par un personnel qualifié avant de le remettre en service.

A propos des sources d'alimentation

- Le système n'est pas déconnecté de la source d'alimentation (secteur) tant qu'il reste branché sur la prise murale, même si le système proprement dit a été mis hors tension.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le système pendant une période prolongée, veillez à débrancher le système de la prise murale. Pour débrancher le cordon d'alimentation secteur (conducteur), tirez sur la fiche et non sur le cordon.
- Si le cordon d'alimentation secteur (conducteur) doit être remplacé, ce remplacement doit être effectué dans un centre de service après-vente qualifié.

A propos de l'emplacement

- N'installez pas l'appareil dans un espace confiné, comme une bibliothèque ou un meuble encastré.
- Placez le système dans un endroit suffisamment ventilé afin d'éviter toute surchauffe interne du système.
- Ne placez pas le système sur une surface molle comme un tapis, susceptible d'obstruer les fentes d'aération situées à l'arrière de l'appareil.
- N'installez pas le système à proximité de sources de chaleur ni à des endroits exposés au rayonnement direct du soleil, à une poussière excessive ou à des chocs mécaniques.

A propos du réglage du volume

- N'augmentez pas le volume lorsque vous écoutez une partie ayant des niveaux d'entrée faibles ou aucun signal audio. Sinon, vous risquez d'endommager les haut-parleurs si une partie à haut niveau d'entrée est lue.

A propos du nettoyage

- Nettoyez le châssis, le panneau et les commandes à l'aide d'un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de tampons abrasifs, de poudre à récurer ou de solvants tels que l'alcool ou le benzène.

A propos des couleurs de votre téléviseur

- Si les haut-parleurs provoquent des irrégularités de couleur sur l'écran du téléviseur, mettez immédiatement le téléviseur hors tension puis remettez-le sous tension après 15 à 30 minutes. Si les irrégularités des couleurs persistent, éloignez les haut-parleurs du téléviseur.

Si vous avez des questions ou des problèmes sur votre système, veuillez consulter votre représentant Sony local.

Préparation

Vous pouvez raccorder ce système à la "PlayStation 2" et bénéficier du son ambiophonique.

Ce système peut également être raccordé à d'autres composants audio/vidéo tels qu'un lecteur de DVD, un lecteur de CD ou un magnétoscope.


Veillez à mettre chaque composant hors tension avant de procéder au raccordement.

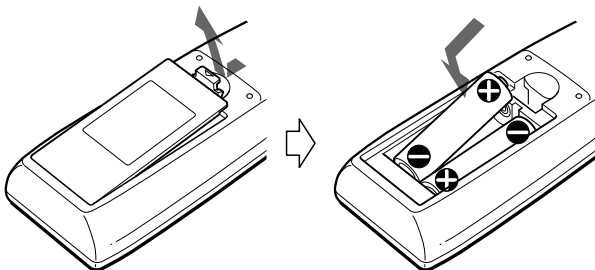
Déballage

Assurez-vous que vous disposez des éléments suivants :

- Caisson de graves (1)
- Haut-parleurs satellite (5)
- Fils de haut-parleurs
(5 m (17 pieds) x 3, 15 m (50 pieds) x 2)
- Câble optique numérique (1)
- Télécommande RM-UP51 (1)
- Piles AA (R6) (2)
- Coussinets (20)

Installation des piles dans la télécommande

La télécommande fournie vous permet de contrôler le système. Introduisez deux piles AA (R6) en faisant correspondre les polarités + et - des piles. Lorsque vous utilisez la télécommande, orientez-la vers le capteur de télécommande  du système.



Remarques

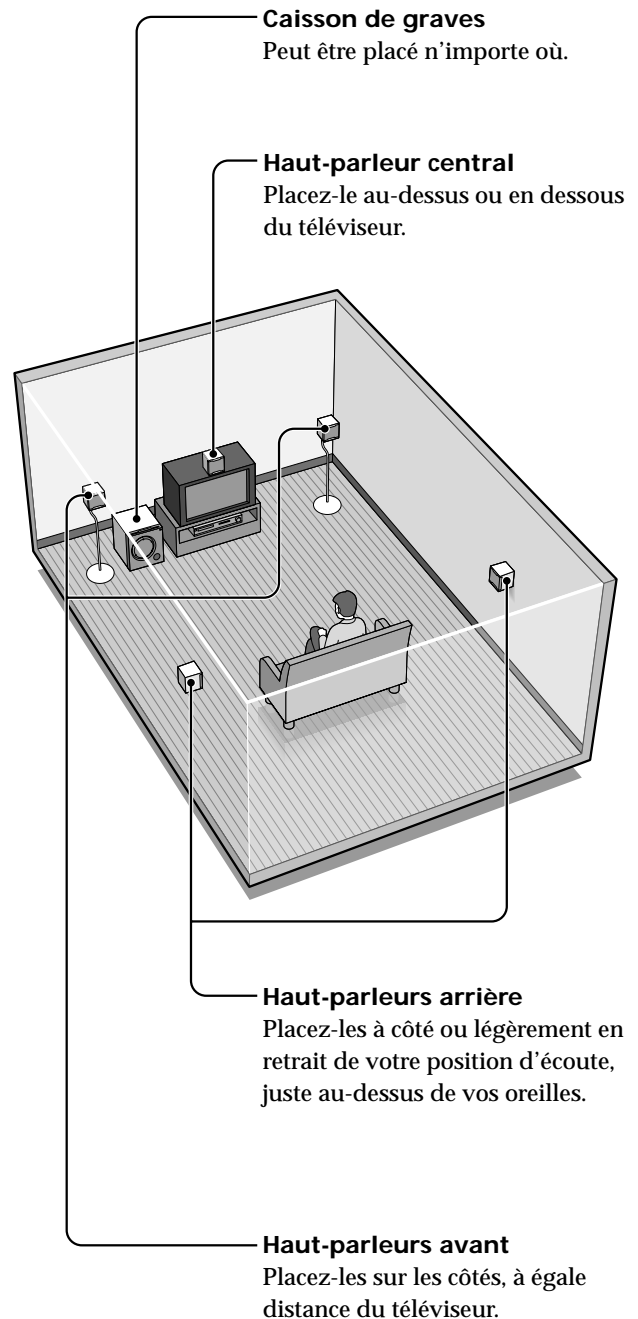
- Ne laissez pas la télécommande dans un endroit extrêmement chaud ou humide.
- N'utilisez pas une pile neuve avec une pile usagée.
- Ne laissez pas pénétrer de corps étranger dans le boîtier de la télécommande, notamment lors du remplacement des piles.
- N'exposez pas le capteur de télécommande au rayonnement direct du soleil ou à des éclairages. Ceci peut entraîner un dysfonctionnement.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter des dégâts éventuels dus à une fuite des piles et à la corrosion.

Raccordements

Installation des haut-parleurs

Pour obtenir de meilleures performances, nous vous recommandons d'installer les haut-parleurs comme indiqué ci-après.

Vous pouvez utiliser l'un des haut-parleurs satellite en tant qu'haut-parleur avant, central ou arrière.



Raccordement de la "PlayStation 2"

Raccordez la "PlayStation 2" et les haut-parleurs satellite fournis au caisson de graves.

Fils de raccordement fournis

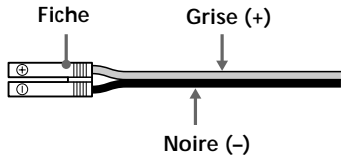
- Câble optique numérique (1)

Utilisez ce câble pour raccorder la "PlayStation 2" à la prise DIGITAL IN OPTICAL (1 ou 2) du caisson de graves.



- Fils de haut-parleurs (5)

Utilisez ces fils pour raccorder les haut-parleurs satellite aux prises SPEAKER du caisson de graves en faisant correspondre les couleurs des bornes à celles des fiches des fils.



Bornes de raccordement des haut-parleurs

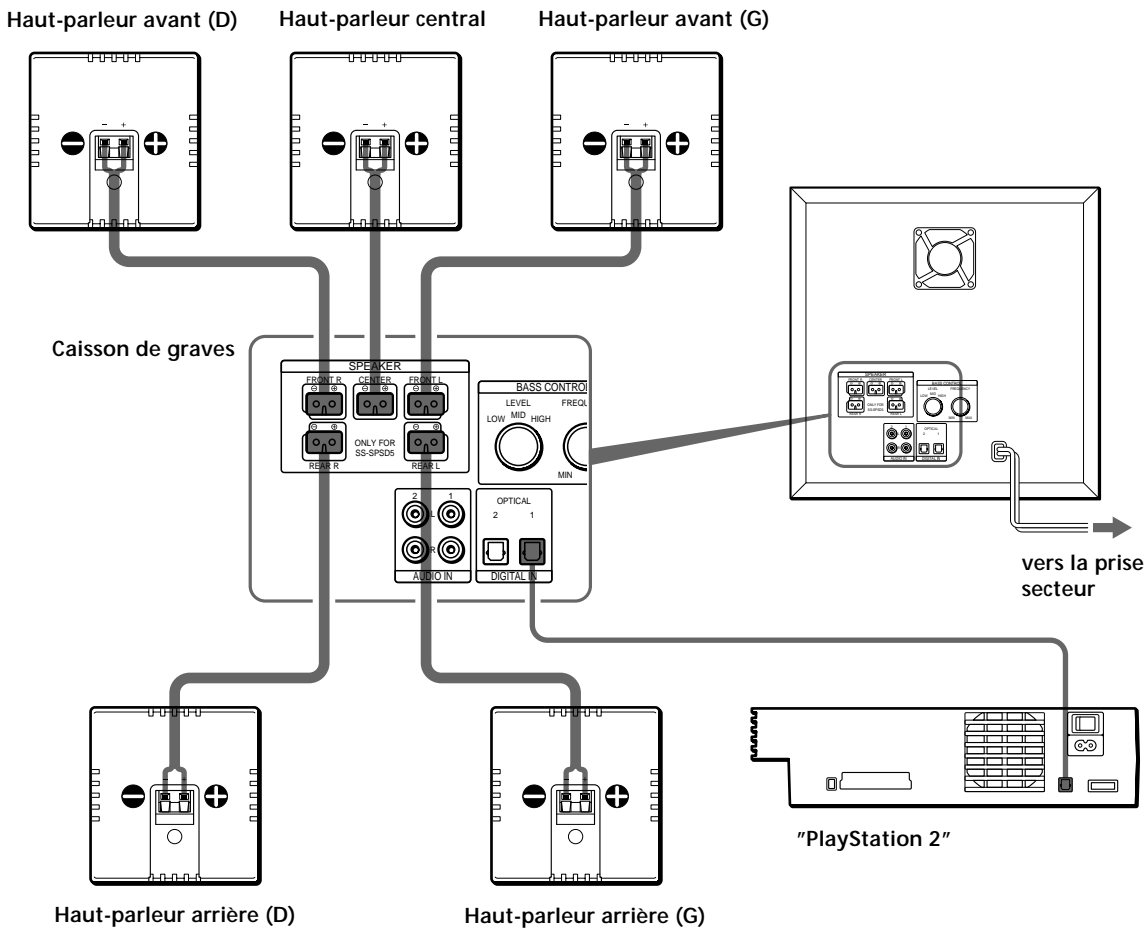
Raccordez	A
les haut-parleurs avant	aux bornes SPEAKER FRONT L (blanche) et R (rouge)
les haut-parleurs arrière	aux bornes SPEAKER REAR L (bleue) et R (grise)
le haut-parleur central	à la borne SPEAKER CENTER (verte)

Remarques

- N'enroulez pas le cordon optique numérique et ne le nouez pas.



- Faites correspondre le fil de haut-parleur à la borne appropriée des composants : + avec + et - avec -. Si les fils sont inversés, le son sera déformé et les graves seront insuffisants.



Raccordements

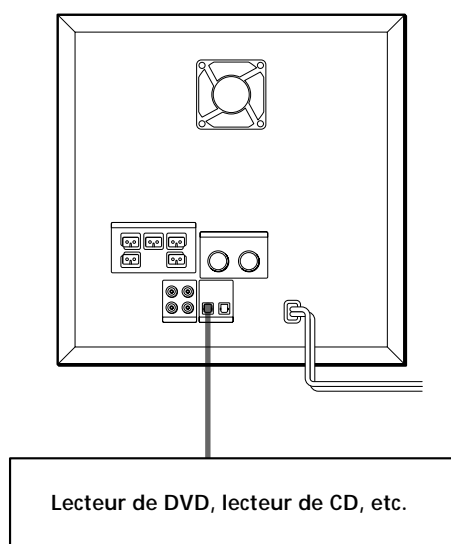
Raccordement aux autres composants

Ce système peut également être raccordé à des composants audio/vidéo numériques tels qu'un lecteur de DVD ou un lecteur de CD et à des composants analogiques tels qu'un téléviseur, un magnétoscope ou une PSone* (Playstation de première génération).

* PSone est un produit de Sony Computer Entertainment.

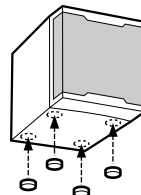
Raccordement à un composant audio/vidéo numérique

Raccordez le composant à la prise DIGITAL IN OPTICAL (1 ou 2).



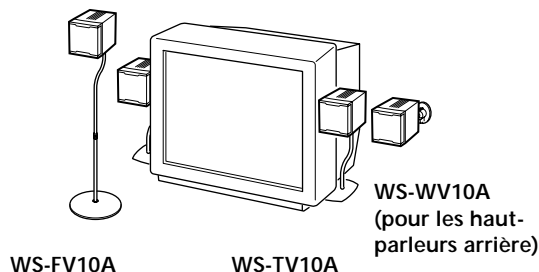
Stabilisation des haut-parleurs

Afin d'éviter toute vibration ou déplacement des haut-parleurs pendant l'écoute, fixez les coussinets fournis sous les quatre coins du haut-parleur central, des haut-parleurs avant et des haut-parleurs arrière.



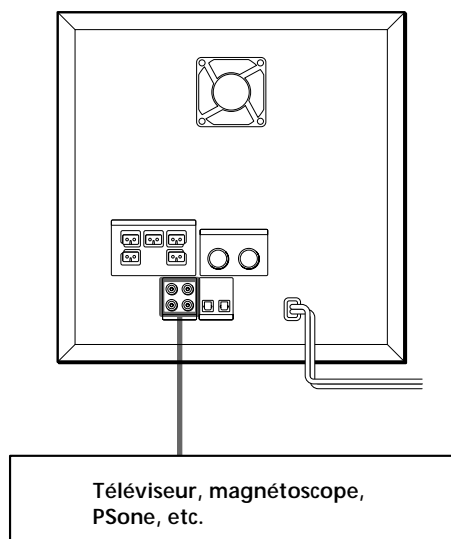
Utilisation des supports de haut-parleur en option

Utilisez les supports de haut-parleur WS-FV10A, WS-TV10A et WS-WV10A (disponible dans certains pays uniquement) afin de garantir une meilleure flexibilité pour le placement des haut-parleurs.



Raccordement à un composant audio/vidéo analogique

Raccordez le composant à la prise AUDIO IN (1 ou 2).



Installation des haut-parleurs

Positionnement des haut-parleurs

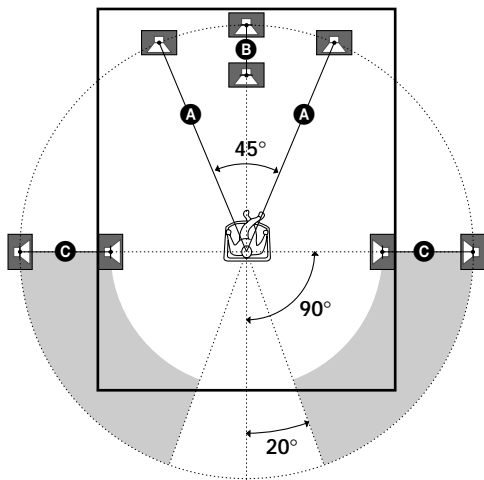
Tous les haut-parleurs, à l'exception du caisson de graves, doivent être placés à la même distance de la position d'écoute afin d'obtenir un son ambiophonique optimal. Placez les haut-parleurs avant à une distance de 1 à 15 mètres (3 à 50 pieds) de la position d'écoute (A).

Vous pouvez placer le haut-parleur central jusqu'à 1,6 mètres (5 pieds) (B) et les haut-parleurs arrière jusqu'à 4,6 mètres (15 pieds) (C) plus près de la position d'écoute par rapport aux haut-parleurs avant.

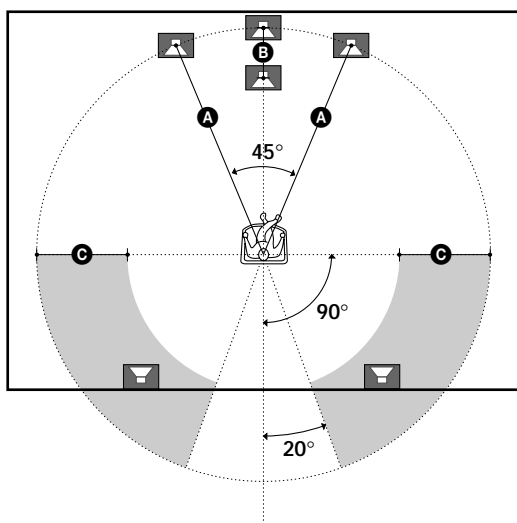
Placez les haut-parleurs arrière derrière vous ou sur le côté, selon la forme de votre pièce, etc.

Vous pouvez placer le caisson de graves n'importe où.

Lorsque les haut-parleurs arrière sont placés sur le côté



Lorsque les haut-parleurs arrière sont placés derrière vous



Remarque

Ne placez pas les haut-parleurs central et arrière plus loin de la position d'écoute que les haut-parleurs avant.

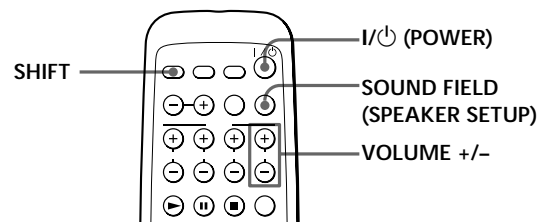
Spécification des paramètres des haut-parleurs

Spécifiez les paramètres suivants afin de bénéficier d'un son ambiophonique optimal :

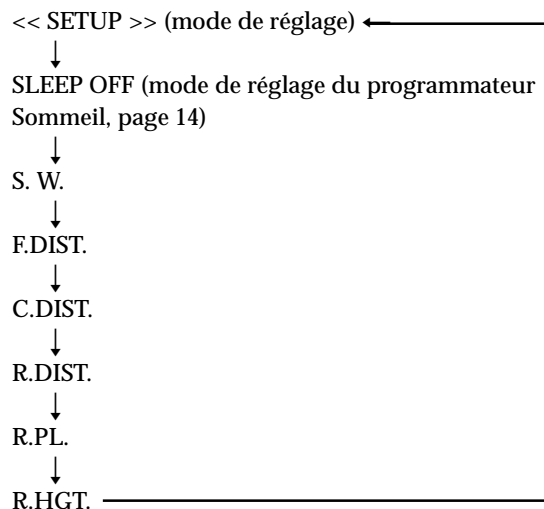
- Utilisation du caisson de graves ou non
- Distance entre les haut-parleurs et votre position d'écoute
- Position des haut-parleurs arrière

Ce système reproduit le meilleur son ambiophonique en ajustant automatiquement la sortie de chaque haut-parleur en fonction de sa position.

Des détails relatifs à chaque paramètre sont indiqués après la description de la procédure.



- 1 Appuyez sur I/⏻ (POWER) pour mettre le système sous tension.
- 2 Appuyez sur SOUND FIELD (SPEAKER SETUP) tout en maintenant la touche SHIFT enfoncée. Chaque fois que vous appuyez sur SOUND FIELD (SPEAKER SETUP), le paramètre est sélectionné et affiché, dans l'ordre suivant. Reportez-vous à la page suivante pour plus de détails sur chaque paramètre.



- 3 Réglez le paramètre à l'aide de la touche VOLUME +/- tout en maintenant la touche SHIFT enfoncée.
- 4 Recommencez les étapes 2 et 3 pour régler d'autres paramètres.

Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant quelques secondes, le paramètre est désactivé et mémorisé dans le système.

Installation des haut-parleurs

Paramètres

Les paramètres sont énoncés ci-après. Les réglages par défaut sont soulignés.

■S.W.

Réglez si vous souhaitez émettre le son depuis le caisson de graves ou non.

- YES : option normale.
- NO : sélectionnez cette option si vous ne souhaitez pas émettre le son depuis le caisson de graves.

■F. DIST.

Réglez la distance entre les haut-parleurs avant et la position d'écoute.

Cette distance peut être réglée par intervalles de 0,2 mètres (1 pied), entre 1 et 15 mètres (3 à 50 pieds). La configuration par défaut est 5 mètres (17 pieds).

■C. DIST.

Réglez la distance entre le haut-parleur central et la position d'écoute.

Cette distance peut être réglée par intervalles de 0,2 mètres (1 pied) et être comprise entre une distance égale à celle du haut-parleur avant et une distance 1,6 mètres (5 pieds) plus près de la position d'écoute. La configuration par défaut est 5 mètres (17 pieds).

■R. DIST.

Réglez la distance entre les haut-parleurs arrière et la position d'écoute.

Cette distance peut être réglée par intervalles de 0,2 mètres (1 pied) et être comprise entre une distance égale à celle du haut-parleur avant et une distance 4,6 mètres (15 pieds) plus près de la position d'écoute. La configuration par défaut est 3,4 mètres (12 pieds).

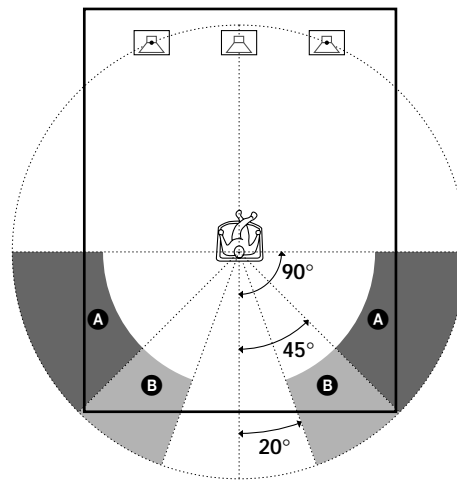
Remarque

Si les haut-parleurs avant et arrière ne sont pas à égale distance de votre position d'écoute, réglez la distance du haut-parleur le plus proche de cette position.

■R.PL.

Spécifiez la position des haut-parleurs arrière, à savoir derrière ou sur le côté.

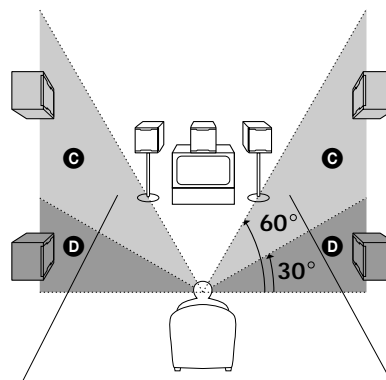
- BEHIND
Sélectionnez cette option si les haut-parleurs arrière sont situés dans la section **B**.
- SIDE
Sélectionnez cette option si les haut-parleurs arrière sont situés dans la section **A**.



■R.HGT.

Spécifiez la hauteur des haut-parleurs arrière.

- LOW
Sélectionnez cette option si les haut-parleurs arrière sont situés dans la section **D**.
- HIGH
Sélectionnez cette option si les haut-parleurs arrière sont situés dans la section **C**.

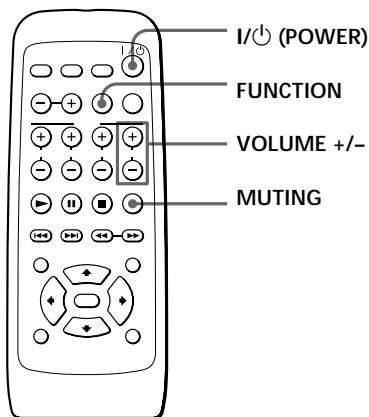
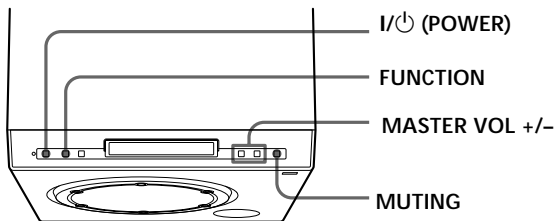


Opérations

Vous pouvez bénéficier d'un son ambiophonique en sélectionnant un mode de champ sonore adapté au programme parmi les différents modes de champ sonore de ce système. Vous pouvez également lire le disque inséré dans le lecteur de DVD ou contrôler le téléviseur à l'aide de la télécommande fournie.

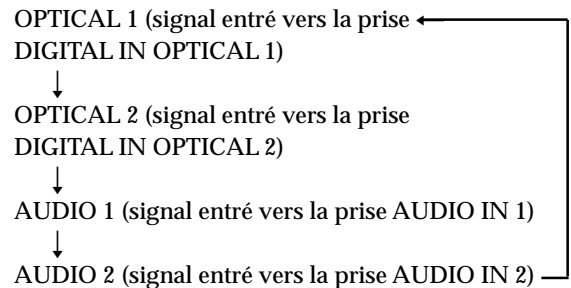
Réglage du volume

Réglage du volume de tous les haut-parleurs en même temps



Réglage du volume

- 1 Appuyez sur I/⏻ (POWER) pour mettre le système sous tension.
- 2 Lisez la source du programme.
- 3 Si aucun son n'est émis, appuyez sur FUNCTION pour sélectionner la source d'entrée. Chaque fois que vous appuyez sur FUNCTION, la source d'entrée est sélectionnée et affichée, dans l'ordre suivant.



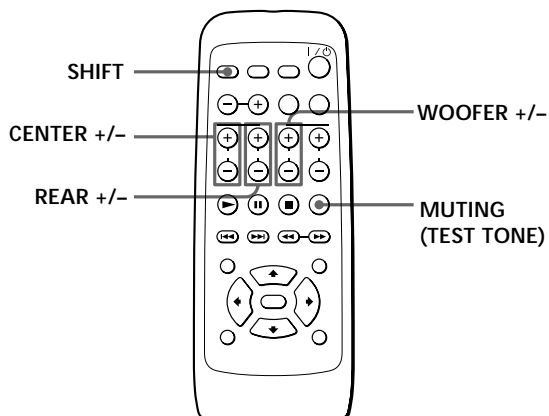
- 4 Appuyez sur MASTER VOL +/-.
Appuyez sur VOLUME +/- de la télécommande.

Pour couper le son
Appuyez sur MUTING.

Réglage du volume

Réglage de la balance des haut-parleurs

Vous pouvez régler les haut-parleurs séparément, à l'exception des haut-parleurs avant. Le niveau sonore des haut-parleurs central et arrière et du caisson de graves est ajusté en fonction du niveau sonore des haut-parleurs avant.



Pour régler le haut-parleur central


Appuyez sur CENTER +/-.

Pour régler les haut-parleurs arrière

Appuyez sur REAR +/-.

Pour régler le caisson de graves

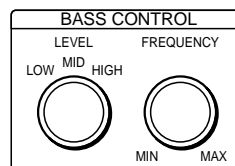
Appuyez sur WOOFER +/-.

 La tonalité de test vous permet d'entendre facilement la différence de niveau sonore de chaque haut-parleur. Appuyez sur MUTING (TEST TONE) tout en maintenant la touche SHIFT enfoncée. Vous entendez la tonalité de test de chaque haut-parleur dans l'ordre. Réglez le niveau sonore de sorte que le volume de la tonalité de test de chaque haut-parleur soit identique à l'oreille. Appuyez de nouveau sur MUTING (TEST TONE) tout en maintenant la touche SHIFT enfoncée pour désactiver la tonalité de test.

Effectuer un réglage précis de la sonorité des basses

Vous pouvez modifier la tonalité du caisson de graves en réglant la plage de fréquence inférieure de la bande sonore de lecture émise par le caisson de graves.

Boutons BASS CONTROL du panneau arrière



Pour ajuster la fréquence des graves


Tournez le bouton FREQUENCY de manière à régler la fréquence des graves souhaitée.

Tournez en direction de MIN (environ 40 Hz) pour accentuer les graves ou en direction de MAX (environ 70 Hz) pour obtenir un son de graves plus clair.

Pour régler le volume du caisson de graves avec précision

Réglez le bouton LEVEL au niveau souhaité.

Les sons graves sont accentués comme suit, dans l'ordre : LOW → MID → HIGH.

 Utilisez cette fonction pour effectuer un réglage précis des sons graves. Lorsque vous souhaitez régler le volume des graves sur une plage plus large, utilisez les touches WOOFER +/- de la télécommande.

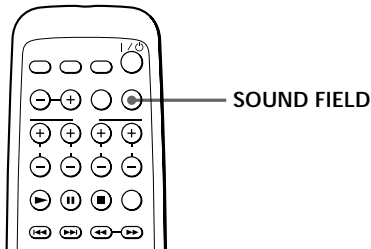
Remarque

Les graves risquent d'être affaiblis si vous réglez le bouton LEVEL sur HIGH. Des bruits inhabituels peuvent également être diffusés.

Sélection du champ sonore

Vous pouvez bénéficier d'un son ambiophonique en sélectionnant simplement l'un des champs sonores préprogrammés en fonction du programme que vous souhaitez écouter. Vous obtiendrez alors une telle présence que vous aurez l'impression d'être dans un théâtre ou une salle de concert alors que vous vous trouvez chez vous.

Reportez-vous au tableau de la page suivante pour plus de détails sur chaque champ sonore.



Appuyez plusieurs fois sur **SOUND FIELD** jusqu'à ce que le champ sonore souhaité apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

Vous pouvez également utiliser **SOUND FIELD** sur le caisson de graves.

Chaque fois que vous appuyez sur **SOUND FIELD**, le mode du champ sonore est sélectionné et affiché, dans l'ordre suivant.



Le système mémorise le dernier champ sonore sélectionné pour chaque composant source sélectionné avec la touche **FUNCTION** (Sound Field Link).

Lorsque vous sélectionnez un composant audio/vidéo avec la touche **FUNCTION**, le dernier champ sonore appliqué à ce composant est automatiquement utilisé. Par exemple, vous sélectionnez la "PlayStation 2" raccordée à la prise **OPTICAL 1** et vous choisissez le champ sonore **GAME**. Vous passez ensuite sur **OPTICAL 2** à l'aide de la touche **FUNCTION** et vous choisissez le champ sonore **HALL**. Si vous repassez sur **OPTICAL 1**, le champ sonore **GAME** sera utilisé.

Le format de codage du logiciel du programme est identifié sur son emballage.

- Les disques Dolby Digital portent le logo
- Les programmes codés Dolby Surround portent le logo
- Les disques Digital Surround DTS portent l'inscription **DTS**.

Remarque

Lorsque vous écoutez des plages audio ayant une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz, les signaux de sortie sont convertis à une fréquence d'échantillonnage de 48 kHz.

Sélection du champ sonore

Caractéristiques de chaque mode de champ sonore

Mode de champ sonore	Applications recommandées	Effet
AUTO FORMAT DECODE	Pour écouter le son original du programme.	Détecte automatiquement le type de signal audio entré (Dolby Digital, DTS, Dolby Pro Logic, ou stéréo standard à 2 canaux) et procède au décodage approprié, le cas échéant. Ce mode présente le son comme il a été enregistré/codé, sans ajouter d'effets.
NORMAL SURROUND	Pour écouter le son ambiophonique tel qu'il a été enregistré.	Le logiciel avec signaux audio surround multicanaux est lu en fonction de la manière dont il a été enregistré. Le logiciel avec signaux audio à 2 canaux est décodé avec Dolby Pro Logic pour créer des effets ambiophoniques.
CINEMA STUDIO A*	Il s'agit d'un mode standard. Parfait pour regarder quasiment tous les types de films.	Restitue les caractéristiques sonores du studio de montage classique de Sony Pictures Entertainment.
CINEMA STUDIO B*	Pour regarder des films de science-fiction ou d'action avec un grand nombre d'effets sonores.	Restitue les caractéristiques sonores du studio de mixage de Sony Pictures Entertainment, un des équipements les plus sophistiqués de Hollywood.
CINEMA STUDIO C*	Pour regarder des comédies musicales ou des films classiques où la musique fait partie de la piste sonore.	Restitue les caractéristiques sonores du studio d'enregistrement de musique de fond de Sony Pictures Entertainment.
V. MULTI DIMENSION* (Virtual Multi Dimension)	Pour reproduire plus clairement le son ambiophonique.	Utilise l'image sonore 3D pour créer une multitude de haut-parleurs arrière virtuels placés plus haut que l'auditeur à partir d'une simple paire de haut-parleurs arrière. Ce mode permet de créer 5 jeux de haut-parleurs virtuels autour de l'auditeur à un angle d'élévation d'environ 30°.
V. SEMI-M. DIMENSION* (Virtual Semi Multi Dimension)	Pour reproduire plus clairement le son ambiophonique.	Utilise l'image sonore 3D pour créer des haut-parleurs arrière virtuels à partir du son des haut-parleurs avant sans utiliser les vrais haut-parleurs arrière. Ce mode permet de créer 5 jeux de haut-parleurs virtuels autour de l'auditeur à un angle d'élévation de 30°.
HALL	Pour écouter des sons acoustiques calmes.	Reproduit l'acoustique d'une salle de concert rectangulaire.
JAZZ CLUB	Pour écouter du jazz.	Reproduit l'acoustique d'un club de jazz.
LIVE HOUSE	Pour écouter de la musique rock ou pop.	Reproduit l'acoustique d'une salle de concert de 300 places.
GAME	Pour un logiciel de jeux vidéo. Veillez à régler la console de jeu en mode stéréo avant d'utiliser un logiciel de jeu possédant des fonctions sonores.	Obtient un impact audio maximum à partir du logiciel de jeux vidéo.
2 CH STEREO	Pour lire une source en utilisant uniquement les haut-parleurs avant gauche et droit ainsi que le caisson de graves.	Emet le son par les haut-parleurs avant gauche et droit et le caisson de graves. Les sources conventionnelles à deux canaux (stéréo) échappent entièrement au traitement du champ sonore. Les formats surround multicanaux sont ramenés à deux canaux.

* Champ sonore "VIRTUAL" : champ sonore avec haut-parleurs virtuels.

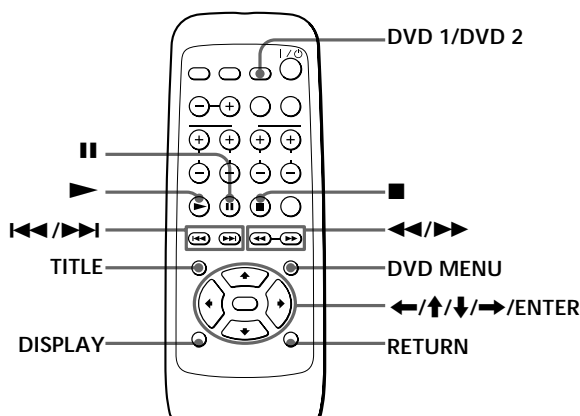
Remarques

- Les effets rendus par les haut-parleurs virtuels peuvent augmenter les parasites dans le signal de lecture.
- Lorsque vous écoutez des champs sonores qui exploitent les haut-parleurs virtuels, vous n'êtes pas en mesure d'entendre le son provenant directement des haut-parleurs arrière.

Lecture d'un disque sur le lecteur de DVD

Vous pouvez lire des DVD sur le lecteur de DVD Sony à l'aide de la télécommande fournie.

En fonction du DVD ou du CD VIDEO, certaines opérations peuvent être différentes ou limitées. Reportez-vous aux instructions fournies avec votre disque.



Pour	Procédez comme suit
Lire un disque	Appuyez sur ►.
Arrêter la lecture	Appuyez sur ■.
Faire une pause	Appuyez sur II.
Reprendre la lecture après une pause	Appuyez sur ►.
Localiser un point rapidement (balayage)	Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pendant la lecture d'un disque. Lorsque vous trouvez l'endroit souhaité, appuyez sur ► pour revenir à la vitesse normale.
Passer au chapitre, à la plage ou à la scène suivante en mode de lecture continue	Appuyez sur ▶▶I.
Revenir au chapitre, à la plage ou à la scène précédente en mode de lecture continue	Appuyez sur I◀◀.
Mettre le lecteur de DVD sous tension	Appuyez sur DVD 1. Si vous raccordez un lecteur de DVD avec un nouveau format de signal (disponible prochainement), appuyez sur cette touche tout en maintenant la touche SHIFT enfoncée, afin de mettre le lecteur sous tension (DVD 2*).

* Dans ce cas, appuyez sur chacune des touches ci-dessus tout en maintenant la touche SHIFT enfoncée pour activer le lecteur de DVD.

Utilisation du menu de titres

Un DVD est divisé en sections longues d'une image ou d'un morceau de musique appelées "titres." Lorsque vous lisez un DVD comportant plusieurs titres, vous pouvez sélectionner le titre de votre choix à l'aide du menu de titres.

- 1 Appuyez sur TITLE.
Le menu de titres apparaît sur l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez sur ◀/↑/↓/▶ pour sélectionner le titre que vous souhaitez lire.
- 3 Appuyez sur ENTER.
Le système commence la lecture du titre sélectionné.

Remarques

- Selon le DVD, il est possible que vous ne puissiez pas sélectionner le titre.
- Selon le DVD, un "menu de titres" peut simplement s'appeler un "menu" ou un "titre" dans les instructions fournies avec le disque. Le message "Appuyez sur ENTER." peut également devenir "Appuyez sur SELECT."

Utilisation du menu DVD

Certains DVD vous permettent de sélectionner le contenu du disque à l'aide du menu. Lorsque vous lisez ces DVD, vous pouvez sélectionner la langue des sous-titres, la langue de la piste sonore, etc. à l'aide du menu DVD.

- 1 Appuyez sur DVD MENU.
Le menu DVD apparaît sur l'écran du téléviseur. Le contenu du menu est différent d'un disque à l'autre.
- 2 Appuyez sur ◀/↑/↓/▶, pour sélectionner l'élément que vous souhaitez modifier.
- 3 Répétez l'étape 2 pour modifier d'autres éléments.
- 4 Appuyez sur ENTER.

Remarque

Selon le DVD, un "menu DVD" peut simplement être appelé "menu" dans les instructions fournies avec le disque.

Utilisation de l'écran d'installation

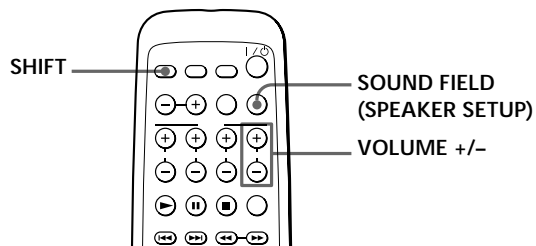
Vous pouvez activer l'écran d'installation du lecteur de DVD.

- 1 Appuyez sur DISPLAY.
L'écran d'installation apparaît sur l'écran du téléviseur.
- 2 Appuyez sur ←/→ pour sélectionner l'option d'installation puis appuyez sur ENTER.
- 3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner l'option que vous souhaitez modifier puis appuyez sur ENTER.
- 4 Modifiez le réglage de l'option.

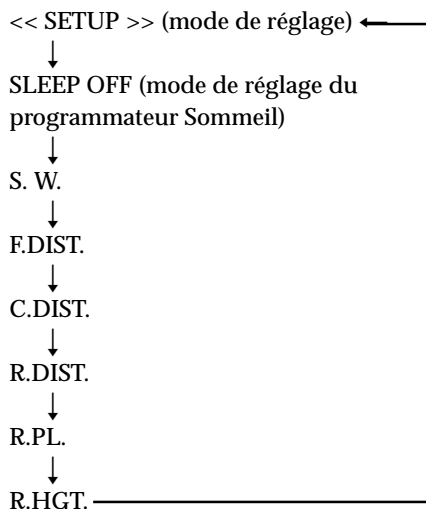
Pour revenir à l'écran précédent
Appuyez sur RETURN.

Utilisation du programmateur Sommeil


Vous pouvez régler l'appareil de façon pour qu'il s'arrête automatiquement à une heure spécifiée.



- 1 Appuyez sur SOUND FIELD (SPEAKER SETUP) tout en appuyant sur SHIFT.
Chaque fois que vous appuyez sur SOUND FIELD (SPEAKER SETUP), le paramètre est sélectionné et affiché dans l'ordre suivant.



- 2 Lorsque les indications HOUR, MIN et SEC clignotent, réglez la durée de votre choix en appuyant sur les touches VOLUME +/- et SHIFT.
Chaque fois que vous appuyez sur la touche VOLUME +, la durée augmente de 30 minutes jusqu'à 9.00.00 (9 heures).
Chaque fois que vous appuyez sur la touche VOLUME -, la durée diminue de 30 minutes jusqu'à ce que l'indication OFF (programmateur désactivé) apparaisse.
- 3 Si vous n'appuyez sur aucune touche de la télécommande pendant quelques secondes, l'indication de la durée arrête de clignoter et le programmateur est réglé.
Lorsque le programmateur Sommeil est activé, l'indication SLEEP apparaît dans la fenêtre d'affichage.


 Vous pouvez vérifier la durée restante avant que l'appareil ne se mette hors tension

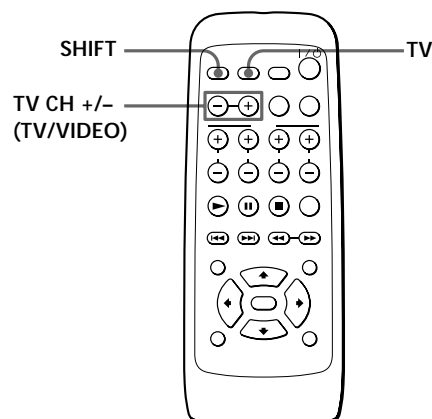
Appuyez deux fois de suite sur la touche SOUND FIELD (SPEAKER SETUP) tout en appuyant sur SHIFT. La durée restante apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Remarque

Lorsque l'alimentation est coupée, le réglage du programmeur Sommeil s'efface.

Contrôle du téléviseur à l'aide de la télécommande fournie

Vous pouvez contrôler le téléviseur Sony avec la télécommande fournie s'il porte le symbole .



Pour	Procédez comme suit
Mettre le téléviseur sous tension et hors tension	Appuyez sur TV.
Changer la chaîne du téléviseur	Appuyez sur TV CH +/-.
Sélectionner la source d'entrée du téléviseur	Appuyez sur TV CH - (TV/VIDEO) tout en maintenant la touche SHIFT enfoncée.

Remarque

Selon le téléviseur, il est possible que vous ne puissiez pas le contrôler ou utiliser certaines touches mentionnées ci-dessus.

Informations complémentaires

Dépannage

Si vous rencontrez l'une des difficultés suivantes pendant l'utilisation du système, utilisez ce guide de dépannage pour remédier au problème. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony.

L'appareil ne se met pas sous tension.

- ➔ Vérifiez que le cordon d'alimentation secteur est raccordé correctement.

Il n'y a aucun son ou seul un son de très bas niveau est diffusé.

- ➔ Assurez-vous que les haut-parleurs et les composants sont bien raccordés (page 5).
- ➔ Assurez-vous que vous avez sélectionné le bon composant sur le système (page 9).
- ➔ Appuyez sur MUTING si l'indication "MUTING ON" apparaît sur la fenêtre d'affichage.
- ➔ Le dispositif de protection du système a été activé en raison d'un court-circuit. Mettez le système hors tension, réparez le court-circuit puis remettez le système sous tension.
- ➔ Le câble de raccordement est abîmé. Remplacez-le par un neuf.

Les sons gauche et droit ne sont pas équilibrés ou sont inversés.

- ➔ Assurez-vous que les haut-parleurs et les composants sont bien raccordés (page 5).
- ➔ Ajustez le niveau sonore de chaque haut-parleur (page 10).

Des bourdonnements ou des parasites sont diffusés.

- ➔ Assurez-vous que les haut-parleurs et les composants sont bien raccordés (page 5).
- ➔ Assurez-vous que les câbles de connexion sont éloignés d'un transformateur ou d'un moteur et qu'ils sont au moins à 3 mètres (10 pieds) d'un téléviseur ou d'une lampe fluorescente.
- ➔ Éloignez votre téléviseur des composants audio.
- ➔ Les fiches et les prises sont sales. Nettoyez-les au moyen d'un chiffon légèrement imbibé d'alcool.
- ➔ Nettoyez le disque.

Le son perd son effet stéréo lorsque vous lisez un CD VIDEO ou un CD.

- ➔ Assurez-vous que les haut-parleurs et les composants sont bien raccordés (page 5).

Dépannage

L'effet ambiophonique est difficile à entendre lorsque vous lisez une piste sonore Dolby Digital.

- ➔ Assurez-vous qu'une fonction de champ sonore appropriée est sélectionnée (page 11).
- ➔ Vérifiez les connexions et les réglages des haut-parleurs (page 5, 7).
- ➔ Selon le DVD, il se peut que le signal de sortie ne soit pas le canal 5.1 complet mais mono ou stéréo, même si la piste sonore est enregistrée dans le format Dolby Digital.

Le son est diffusé par le haut-parleur central uniquement.

- ➔ Selon le disque, il est possible que le son soit diffusé par le haut-parleur central uniquement.

Aucun son n'est diffusé par le haut-parleur central.

- ➔ Assurez-vous qu'une fonction de champ sonore appropriée est sélectionnée (page 11).
- ➔ Sélectionnez un champ sonore comprenant le mot "cinema" ou "virtual" (page 11).
- ➔ Ajustez le volume des haut-parleurs (page 9).


Il n'y a aucun son ou seul un son de très bas niveau est diffusé par les haut-parleurs arrière.

- ➔ Assurez-vous qu'une fonction de champ sonore appropriée est sélectionnée (page 11).
- ➔ Sélectionnez un champ sonore comprenant le mot "cinema" ou "virtual" (page 11).
- ➔ Ajustez le volume des haut-parleurs (page 9).

Il est impossible de modifier le son des graves à l'aide des boutons BASS CONTROL.

- ➔ Certains disques n'incluent pas le son de la fréquence qui peut être modifiée par la commande des graves.

La télécommande ne fonctionne pas.

- ➔ Retirez les obstacles entre la télécommande et le système.
- ➔ Utilisez la télécommande à proximité du système.
- ➔ Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande  du système.
- ➔ Remplacez toutes les piles de la télécommande par des neuves si elles sont épuisées.

Le système ne fonctionne pas correctement.

- ➔ L'électricité statique, etc. peut affecter le fonctionnement du système. Débranchez le cordon d'alimentation secteur, puis rebranchez-le.

Spécifications

SPECIFICATIONS D'ALIMENTATION AUDIO

SORTIE D'ALIMENTATION ET DISTORSION

HARMONIQUE TOTALE :

Avec des charges de 3 ohms, deux canaux actifs, de 120 à 10 000 Hz ; une puissance RMS minimale de 25 watts par canal, avec au maximum 10 % de distorsion harmonique totale entre 250 milliwatts et la sortie nominale.

SA-WPSD5 (caisson de graves)

Sortie max.

Caisson de graves : 80 W (4 ohms)

Avant : 40 W + 40 W (6 ohms)

Centre* : 40 W

Arrière* : 40 W + 40 W

* En fonction des réglages du champ sonore et de la source, il est possible qu'aucun son ne soit diffusé.

Système de haut-parleurs

Bass reflex

Unité de haut-parleurs

diamètre 200 mm (7⁷/₈ pouces) en cône

Impédance nominale 4 ohms

Dimensions (approx.)

300 × 300 × 300 mm
(11⁷/₈ × 11⁷/₈ × 11⁷/₈ pouces)
(l/h/p, parties saillantes non incluses)

Poids (approx.) 9,7 kg (21 livres 6 onces)

SS-SPSD5 (haut-parleurs satellite)

Système de haut-parleurs

Bass reflex

Unité de haut-parleurs

diamètre 77 mm (3¹/₈ pouces) en cône

Impédance nominale 6 ohms

Dimensions (approx.) 110 × 115 × 110 mm
(4³/₈ × 4⁵/₈ × 4³/₈ pouces) (l/h/p)

Poids (approx.) 780 g (1 livre 12 onces)

Généralités

Puissance requise 120 V CA, 60 Hz

Consommation électrique

90 W

1,8 W (mode de veille)

Température de fonctionnement

5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)

Humidité de fonctionnement

5 % à 90 %

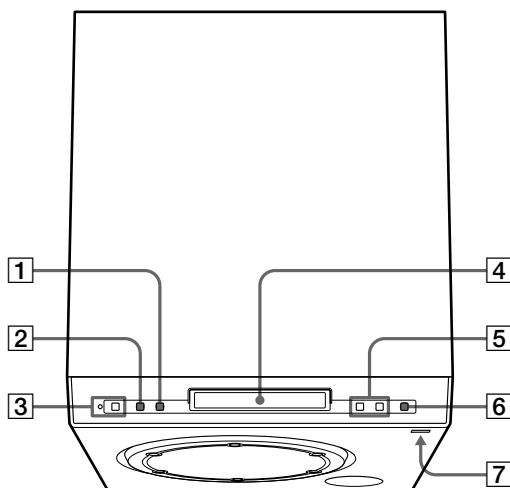
Accessoires fournis Voir page 4.

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.


Index des pièces constitutives et des commandes

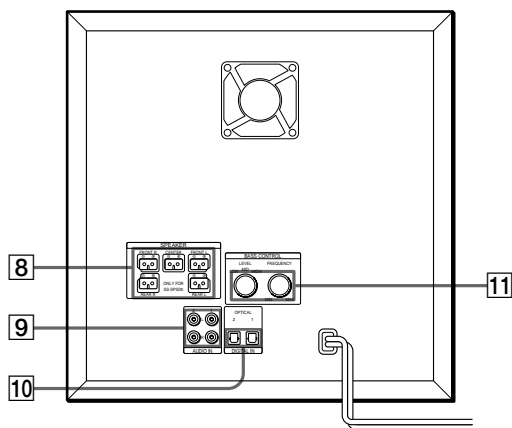
Reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses pour plus de détails.

Caisson de graves



Panneau supérieur/panneau frontal

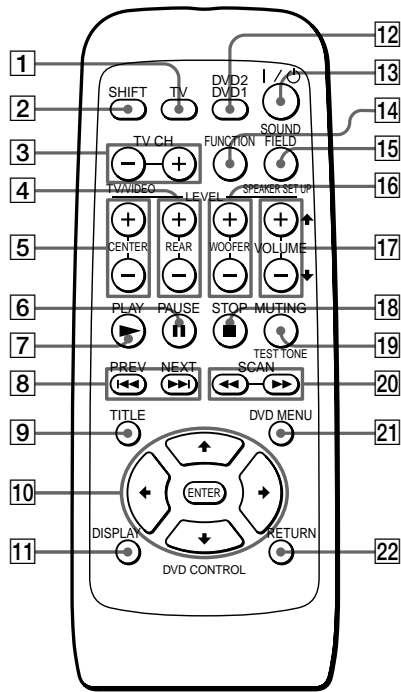
- 1** Touche SOUND FIELD (11)
Permet de sélectionner le champ sonore.
- 2** Touche FUNCTION (9)
Permet de sélectionner le signal d'entrée.
- 3** Commutateur I/⏻ (POWER) et indicateur (9)
Permet de mettre le système sous tension et hors tension.
- 4** Fenêtre d'affichage (7, 9, 11, 14)
Indique le réglage des haut-parleurs, le signal d'entrée, le mode de champ sonore, etc.
- 5** Touches MASTER VOL (volume) +/- (9)
Permet d'ajuster le volume.
- 6** Touche MUTE (9)
Permet de couper le son.
- 7** Capteur de télécommande  (4)
Accepte les signaux de la télécommande.



Panneau arrière

- 8** Prises SPEAKER (5)
Se raccorde aux haut-parleurs satellite fournis.
- 9** Prises AUDIO IN 1/2 (6)
Se raccorde à la sortie audio d'un téléviseur, d'un magnétoscope, d'une PSone, etc.
- 10** Prises DIGITAL IN OPTICAL 1/2 (5, 6)
Se raccorde à la prise DIGITAL OUT (OPTICAL) de la "PlayStation 2", du lecteur de DVD, etc.
- 11** Boutons BASS CONTROL (10)
Permet d'effectuer un réglage précis de la sonorité des basses

Télécommande



- 1** **Touche TV (15)**
Permet de mettre le téléviseur sous tension et hors tension.
- 2** **Touche SHIFT (7, 10, 14, 15)**
Permet de commuter la fonction des touches de la télécommande.
- 3** **Touches TV CH +/- (TV/VIDEO) (15)**
Permet de changer de chaîne sur le téléviseur.
Appuyez sur - tout en maintenant la touche SHIFT enfoncée afin de modifier l'entrée du téléviseur.
- 4** **Touches REAR +/- (10)**
Permettent d'ajuster le volume des haut-parleurs arrière.
- 5** **Touches CENTER +/- (10)**
Permettent d'ajuster le volume du haut-parleur central.
- 6** **Touche ■PAUSE (13)**
Permet de suspendre la lecture d'un disque (pause).
- 7** **Touche ►PLAY (13)**
Permet de lire un disque.
- 8** **Touches ◀◀/▶▶IPREV/NEXT (13)**
Appuyez sur cette touche pour passer au chapitre ou à la plage suivante ou pour revenir au chapitre ou à la plage précédente.

- 9** **Touche TITLE (13)**
Affiche le menu de titres sur l'écran du téléviseur.
- 10** **Touche ◀/↑/↓/▶/ENTER**
Permet de sélectionner et de valider les options ou les réglages.
- 11** **Touche DISPLAY (14)**
Permet d'afficher l'écran d'installation du lecteur de DVD.
- 12** **Touche DVD 1/DVD 2 (13)**
Permet de mettre le lecteur de DVD sous tension et hors tension.
- 13** **Commutateur I/⏻ (POWER) (7, 9)**
Permet de mettre le système sous tension et hors tension.
- 14** **Touche FUNCTION (9)**
Permet de sélectionner le signal d'entrée.
- 15** **Touche SOUND FIELD (SPEAKER SETUP) (7, 11, 14)**
Permet de sélectionner le mode de champ sonore.
Lorsque vous appuyez sur cette touche en même temps que sur la touche SHIFT, les paramètres d'installation des haut-parleurs sont sélectionnés.
- 16** **Touches WOOFER +/- (10)**
Permettent d'ajuster le volume du caisson de graves.
- 17** **Touches VOLUME +/- (7, 9, 14)**
Permettent d'effectuer les réglages des haut-parleurs ou d'ajuster le volume du système.
Lorsque vous appuyez sur cette touche en même temps que sur la touche SHIFT, les paramètres d'installation des haut-parleurs sont réglés.
- 18** **Touche ■STOP (13)**
Arrête la lecture d'un disque.
- 19** **Touche MUTING (TEST TONE) (9, 10)**
Coupe le son.
Lorsque vous appuyez sur cette touche en même temps que sur la touche SHIFT, la tonalité de test est émise.
- 20** **Touches ◀◀/▶▶ (SCAN) (13)**
Permettent de localiser un point tout en contrôlant l'image.
- 21** **Touche DVD MENU (13)**
Permet d'afficher le menu DVD sur l'écran du téléviseur.
- 22** **Touche RETURN (14)**
Permet de revenir à l'écran sélectionné précédemment.

